Scanner: Roguell
Translator: Xion
Proofer: Hanta Sansol, Zoeylynne
Editor: Reluctant
QCer: Zoeylynne, Scryren
SFX: Hanta Sansol

Amai Nukumori

by Mako Toyama

Chapter 1

Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

SWEET WARMTH

MAKO TOYAMA
杜山まこ

CONTENTS

3
Sweet Warmth

35
Sweet Tears, Eyeglasses and Kisses

47
Sweet Wavering

79
Kiss at Midnight

119
If Love is Secondary

151
The Love that Follows You

207
Postscript

甘いぬくもり
Sweet Warmth

I'VE BEEN SO CLUMSY
CONGRATULATIONS ON YOUR DISCHARGE
A WEEK AGO
I INJURED MYSELF BY FALLING DOWN THE STAIRS AT WORK
パサッ
SHIN!
SHINSHU! YOU'RE BACK ALREADY?
KNOCK KNOCK
YEAH
THUMP
Mutter
AHH~ YOU LOOK PATHETIC
HEY, DOES IT HURT A LOT?
OF COURSE IT DOES!

I INJURED MY HEAD MY LEFT ARM WAS FRACTURED AND IT'LL BE A MONTH BEFORE I RECOVER
MY LIFE IS PRETTY DIFFICULT RIGHT NOW BECAUSE OF MY ARM
IN OTHER WORDS, I AM COMPLETELY MISERABLE
DON'T LOOK SO UPSET, I HAVE GOOD NEWS FOR YOU!
WHAT IS IT?
ANOTHER PROJECT?
NO DIDN'T I TELL YOU ABOUT OUR NEW EMPLOYEE?
HE STARTED WORK YESTERDAY LET ME INTRODUCE YOU.
THIS IS FUSHIMI KENGO-KUN
AND THIS IS OUR COMPANY'S NUMBER 2 MAN
YASUDA SHINSHU

WELL THEN WHY DON'T YOU TWO HAVE A NICE CHAT?
WHILE YOU'RE RECOVERING FROM YOUR INJURIES
FUSHIMI-KUN WILL BE YOUR ASSISTANT
I CAN STILL HANDLE EVERY-THING MYSELF!
HELLO. NICE TO MEET YOU
THANKS.
NICE TO MEET YOU TOO
PLEASE TIDY UP THE ROOM AND YOUR DESK FUSHIMI-KUN
AND IF YOU HAVE ANY QUESTIONS JUST ASK SHINSHU OR ANYONE ELSE
YES, I WILL.
WELL THEN, TAKE OVER AND WELCOME!
WHAT?
HEY!
SLAM!

OH
DO WHATEVER YOU WANT
OK
WORKING WITH A STRANGER IN THIS SMALL OFFICE...
AH—
...I HATE WORKING WITH THIS KIND OF GUY.
WELL...
IS IT ALL RIGHT IF I GET STARTED WITH CLEANING UP?
!
DON'T BE SO INFORMAL AND USE MY FIRST NAME!
OH, SORRY, EVERYONE ELSE IN THIS COMPANY SEEMED TO BE DOING THE SAME THING
THAT'S THEM. YOU ARE NOT THEM.
WHENEVER I THINK OF HIM BEING AROUND ME...
SHINSHU-SAN
...I JUST CAN'T CONCENTRATE.

AH
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ANYTHING, HUH?
YOUR SHIRT IS BUTTONED WRONG
!
IT'S A BEAUTIFUL NAME
THE FIRST TIME I HEARD IT, IT REALLY LEFT AN IMPRESSION ON ME
NOT WITH YOUR ARM LIKE THAT
HEY NO, I CAN DO IT MYSELF

I'M USED TO IT
I GUESS YOU MUST BE
AREN'T YOU COLD, ONLY WEARING A SHIRT?
AH-
HE REALLY IS GOOD LOOKIN...
IT'S CHILLY IN HERE SO TRY NOT TO CATCH A COLD
...TOO BAD HE'S NOT THE KIND OF GUY I LIKE
IF HE'S GOING TO WORK WITH ME, I DON'T FEEL COMFORTABLE AT ALL
THANK YOU
BUT...
HE'S ALSO VERY NICE
I'M GOING HOME NOW-
SEE Y
YOU'RE WELCOME

SHINSHU-SAN ARE YOU TAKING THE TRAIN HOME?
YEAH
WHY DON'T I GIVE YOU A RIDE IN MY CAR INSTEAD?
BUT I'M GOING TO KAWAZAKI, IS THAT ALL RIGHT?
IT'S DEFINITELY CONVENIENT HAVING A CAR—
BUT IT'S ALMOST DARK. IT'S NOT A PROBLEM AT ALL.
I'D BE GLAD TO TAKE YOU HOME
THEN I'LL GIVE YOU A RIDE EVERY DAY
IT'S BETTER THAN TAKING THE TRAIN. IT MUST BE TIRING.
IT'S SAD, TH...T'S FOR SURE.
I REALLY DON'T MIND. AND BESIDES...
...IT'S ALSO NICE TO HAVE COMPANY ON THE WAY TO WORK.
NO NEED.
I DON'T WANT TO BOTHER YOU FOR YOUR CAR.

AH...
I'M THINKING ABOUT THE PAST AGAIN
ARE YOU READY?
YEAH
YOU DON'T HAVE TO KEEP BEING SO NICE TO ME
A MONTH AGO, MY BOYFRIEND BROKE UP WITH ME
I WANT TO BREAK UP
NO IMPORTANT REASON
I'M JUST BEING SELFISH
OUR RELATIONSHIP LASTED FOR THREE YEARS
I STILL CAN'T ACCEPT THAT IT'S OVER

AH- NOW I'M ACTING LIKE A WOMAN
SHINSHU -SAN,
I'M PUTTING THE FILES OVER HERE.
I WASN'T REALLY EXPECTING HIM TO TIDY UP THE OFFICE.
BY DATE, WITH THE FIRM
YOU'VE ORGANIZED EVERYTHING ALREADY?!

I WAS JUST A REGULAR SALARY MAN
I USED TO WORK AS A SALESMAN AT AN ESTATE COMPANY
FUSHIMI, WHAT WAS YOUR JOB BEFORE YOU CAME HERE?
WELL, EVERYONE ELSE THOUGHT SO TOO.
NO OFFENSE
BUT IT'S REALLY NOT THAT OBVIOUS
SO YOUNG? I THOUGHT YOU WERE 1 OR 2 YEARS OLDER THAN ME
WHAT?!
I'M 26
"OH~"
SO YOU'RE THE SAME AGE AS ME?
ARE YOU GOING OUT?
FUSHIMI, I NEED YOUR HELP HERE
YEAH, JUST DOING AN ERRAND NEARBY— I'LL BE FINE ON MY OWN
Shocked!
HAHAHA
SHINSHU-SAN, YOU LOOK VERY YOUNG FOR YOUR AGE

YEAH.
THEY'RE CALLING YOU
AH. THANK YOU
I'M NOT A CHILD
YOU DON'T HAVE TO WORRY SO MUCH
IF YOU NEED ANYTHING
JUST GIVE ME A CALL

ACTUALLY... I DON'T DISLIKE BEING WITH HIM
NOW THAT I'M WORKING WITH FUSHIMI, MY LIFE HAS BECOME A MESS.
HE'S MATURE AND ENTHUSI-STIC. HE'S ALSO VERY KIND TO ME.
BUT I JUST KEEP AVOIDING HIM
IT'S BECAUSE I'M NOT USED TO SOMEONE BEING SO CARING AND COMPASSIONATE

I'LL WAIT FOR HIM OVER THERE...
IT'S SO CROWDED
SFX: RANDOM CHATTER
I'M GLAD I CALLED FUSHIMI TO PICK ME UP
SORRY, HAVE YOU BEEN WAITING LONG?
Ba-dump
Ba-dump
NAH I JUST GOT HERE TOO

RUSTLE
HEY!
WAH
WHAT THE HELL! CRAP
IT'S SO EMBARASSING
SHINSHU-SAN?

FUSHIMI?
Rush
WHAT'S WRONG?
HOW DID THIS HAPPEN?
YOU'RE HERE ALREADY?
I HAD SOMETHING TO TAKE CARE OF
ARE YOU ALL RIGHT?
SOMEONE ACCIDENTALLY RAN INTO ME.
AHH!
BAM
TH-THANK YOU!
ARE YOU DONE WITH WHAT YOU HAD TO TAKE CARE OF?

MY WORK HERE IS DONE SO
THAT ALMOST SCARES THE HELL OUT OF ME
Glance
SHINSHU-SAN YOU HAVEN'T EATEN DINNER RIGHT?
WHY DON'T WE GO EAT TOGETHER? THERE'S A RESTAURANT NEARBY WITH PRETTY DECENT PRICES
ALL RIGHT YEAH
WHAT'S WRONG?
Is your arm bothering you?
IT'S NOTHING!
LET'S GO
BUT HONESTLY
WHEN FUSHIMI IS WITH ME I'M REALLY HAPPY

FUSHIMI
I'LL GET YOU SOME WATER
SHINSHU-SAN
YOU'RE HOME
YEAH~
SHINSHU-SAN?
WHAT'S WRONG? ARE YOU FEELING SICK?
OTHERWISE,
I WON'T KNOW WHAT TO DO.
STOP BEING SO NICE TO ME

I KNOW I'M BEING VERY NEEDY NOW,
SO I'M ALWAYS TROUBLING YOU. I'M SORRY ABOUT THAT
I JUST BROKE UP WITH MY LOVER...
AND I CAN'T SEEM TO FORGET ABOUT HIM
AS LONG AS SHINSHU-SAN IS HAPPY
IT DOESN'T MATTER
BUT IS IT OK RIGHT THAT I'M USING YOU LIKE THAT?
BECAUSE OF YOU, I AM ABLE TO FORGET ABOUT BEING LONELY
THEN
PLEASE USE ME

I WANT YOU TO LIKE ME
AH...
HAA
FUSHI .MI
HNN~
IF JUST USING ME
WILL HEAL YOUR BROKEN HEART, WON'T THAT BE GREAT?
FU...
HI

SHINSHU-SAN?
KISS
GOOD NIGHT.

WAH, IT'S RAINING...
AH? WHERE'S FUSHIMI?
HE WENT OUT WITH EMI-SAN A LITTLE WHILE AGO
YEP!
OH, I SHOULD BE HEADING OUT SOON TOO
FUSHIMI-KUN, YOU'RE BEING WAY TOO NICE TO SHINSHU-SAN!
OH, THAT'S RIGHT~
Flinch
BUT IT'S STILL NOT FAIR TO YOU.
IT'S BECAUSE HE'S INJURED
AH...
YOU'RE BACK...
WHAT?!
YOU PICK HIM UP EVERY DAY?!
I DON'T MIND,
SHINSHU-SAN IS MY SUPERVISOR AFTER ALL

IT'S PART OF MY JOB
HEY,
WHAT DO YOU MEAN IT'S PART OF YOUR JOB--?
WAH.
SHINSHU OVERHEARD US?
IT'S NOT LIKE I ALWAYS NEED YOU TO GIVE ME A RIDE!
I CAN ASK OTHER PEOPLE FOR HELP~
Emi, can you help?
I'D GLADLY HELP <YOU OUT.
Hehehe
SHINSHU, I--
FUSHIMI I NEED TO RUN AN ERRAND
IT'LL TAKE AWHILE, SO I'M NOT COMING BACK UNTIL LATE. YOU DON'T HAVE TO WAIT TO TAKE ME HOME TONIGHT
Blush
BUT IT'S RAINING...
I'LL DRIVE YOU TO THE BUS STOP.
FUSHIMI...
Blush

I'LL WAIT FOR YOU AT THE BUS STOP
TAP
THIS IS AN ORDER FROM YOUR BOSS
GO HOME.
I WILL.
WAIT FOR YOU TO COME BACK

HOW CAN I HAVE FEELINGS FOR HIM?
IS IT BECAUSE HE'S ALWAYS SMILING AT ME?
THIS IS BAD
THAT WAS A CLOSE CALL.
IT MUST BE MY IMAGINATION!
HE'S NICE TO EVERYONE
HE JUST WANTS TO COMFORT ME
HE JUST WANTS TO BE FRIENDLY WITH ME
IT'S BECAUSE IT'S HIS JOB
IT'S BECAUSE I'M INJURED
THAT'S WHY HE'S BEING SO NICE TO ME

I'M SO STUPID...
ARE YOU WAITING FOR SOMEONE?
NO, NOT REALLY
Glance
YOU'VE BEEN LOOKING AT YOUR WATCH FOR A WHILE.
I THINK YOU BETTER GO.
AH...
HE SHOULD BE HOME BY NOW
I WILL WAIT FOR YOU...
FUSHIMI WOULDN'T REALLY WAIT FOR ME...
HE WOULDN'T...
I SHOULD GET GOING.
THANKS VERY MUCH.
Cough
Rush

I'M STILL CARRYING THIS AROUND WITH ME
SFX: SHHH
IT'S SO COLD
Shake
I THOUGHT I WOULD FORGET ABOUT IT
I HAD ALWAYS WANTED TO THROW IT AWAY, BUT I JUST COULDN'T DO IT
BECAUSE EVERY TIME I LOOK AT IT, IT REMINDS ME OF THE PERSON WHO

WELCOME BACK
YOU...
WHY ARE YOU STILL HERE?

DON'T YOU KNOW WHAT TIME IT IS?
WHY DIDN'T YOU GO HOME?

I'M SORRY, BUT
I WANT TO CLEAR UP THE MISUNDERSTANDING WITH YOU, SHINSHU-SAN

FUSHIMI?

I JUST WANT TO BE WITH YOU
WHEN I SAID I'M BEING NICE TO YOU BECAUSE IT'S MY JOB
I DIDN'T MEAN IT THAT WAY
BUT SAYING THAT WOULD HAVE PROBABLY UPSET YOU
SO THIS IS THE LAST TIME I'LL BE GIVING YOU A RIDE
WHAT ARE YOU THINKING?
I WOULD NEVER HAVE FELT UPSET BY THAT
WHEN YOU'RE WITH ME, I'M REALLY HAPPY
IN FACT
I'VE BEEN WANTING TO TELL YOU THAT

HIS HANDS ARE COLD...
I HAVE NO IDEA WHAT FUSHIMI WAS THINKING TO BE WAITING AROUND, BUT HE ACTUALLY WAITED FOR ME TO COME BACK.
SHINSHU-SAN
I'VE ALWAYS LIKED YOU
SHINSHU, I KNOW THAT YOU CAN'T FORGET ABOUT THAT PERSON,
SO I'LL WAIT FOR YOU--
FUSHIMI
COME WITH ME.

SHINSHU-SAN?
THIS...
TOSS
SHINSHU-SAN!
IT WAS POINTLESS TO KEEP IT ANYWAY.
AREN'T YOU GOING TO TAKE ME HOME?
YEAH

SO, ISN'T THIS NICE?
WE'RE TOGETHER NOW!
I SUDDENLY REMEMBERED WHAT HE SAID TO ME.
WHAT ARE YOU? A DOG?
WHY DID YOU WAIT FOR ME?
BECAUSE I KNEW YOU WOULD COME BACK.
"I WANT YOU TO LIKE ME."
DOG'S HANDS ARE WARMER THAN YOURS!
WELL, THEN WARM ME UP PLEASE SHINSHU-SAN
DON'T GET AHEAD OF YOURSELF!
THAT NIGHT FUSHIMI HAD SAID THAT TO ME
I GUESS IT WASN'T SO LONG BEFORE IT HAPPENED
SWEET WARMTH/END

BE×BOY COMICS

甘いぬくもり

SWEET WARMTH / MAKO TOYAMA PRESENTS COMICS

杜山まこ

BE×BOY COMICS

甘いぬくもり

杜山まこ

BiBLOS

9784835217581

ISBN4-8352-1758-6

C9979 ¥562E

1929979005627

定価：本体562円＋税

雑誌54438-38

ビブロス

AFTER A DIFFICULT TIME OF HAVING BEEN DUMPED BY HIS LOVER AND GETTING HURT BY FALLING DOWN THE STAIRS, SHINSHU MET FUSHIMI.

BECAUSE OF FUSHIMI'S TENDER AND THOUGHTFUL CARE TOWARDS HIM, SHINSHU UNCONSCIOUSLY FELL FOR FUSHIMI.

Happy Birthday to our
Dear Hana!

May this year bring you much joy, luck
& happiness!

Love, all of the DP staff

Dangerous Pleasure is currently looking for the following:

·Translators - Both Japanese (with and without furigana) & Chinese.

·SFX & name translators - this is different from a regular translator, since all you will be doing is translating those pesky SFXs and names.

·Proofreaders - Must have knowledge of basic Japanese & have good English grammar skills.

·Editors - must have knowlege of PhotoShop.

Even if you can only help for 1 or 2 chapters please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanner: Roguell
Translator: Xion
Proofer: Hanta Sansol, Zoeylynne
Editor: Reluctant
QCer: Zoeylynne, Scryren
SFX: Hanta Sansol

Amai Nukumori

by Mako Toyama

Chapter 2

Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

TITLE: SWEET TEARS, EYEGLASSES, AND KISSES

甘いなみだと眼鏡とキス

Grab
AH
AH
DON'T CLOSE YOUR EYES, JUST KEEP LOOKING AT ME
DON'T!
I M SCARED FUSHIMI, STOP!
THERE.. ALL DONE
Pop
!
You guys...just what are you two up to?
AH~
AH, DIRECTOR GOOD MORNING

DIRECTOR, PLEASE TALK TO HIM. HE'S BEEN IN DENIAL SINCE YESTERDAY.
YOU GUYS, QUIT SAYING THINGS THAT COULD CONFUSE PEOPLE!
SHINSHU, YOU ARE NO LONGER A CHILD.
YOU KNOW YOU CAN'T WORK WITHOUT WEARING YOUR CONTACT LENSES!
BUT I'M AFRAID OF PUTTING THEM IN!
YOU'RE JUST HOPELESS!
A FEW DAYS AGO, WE WERE GIVEN LOADS OF WORK TO DO.
EH~
RIGHT AWAY.
FUSHIMI, GET BACK TO WORK.
THAT'S ENOUGH.
AH-IT WOULD BE BETTER FOR YOU TO GET SOMETHING NEW.
WHY DON'T YOU TRY CONTACT LENSES?
MY GLASSES WERE BROKEN, SO I WENT TO THE OPTICIAN TO GET THEM REPAIRED
THAT'S WHY...
...I BOUGHT CONTACT LENSES EVEN THOUGH I'D NEVER WORN THEM BEFORE.
CRASH!
Crack
AH...
SHINSHU-SAN BE CAREFUL!
Hmm where is it?
Hmm
Where is it?
Where is it?
FOUND IT! LOOK, I FOUND IT!
EYA!
WAH!
Thump
Run
Run
Footsteps

HOW ARE THEY?
CAN YOU SEE CLEARLY?
YEAH
OH? AM I?
I'M REALLY JUST WORRIED ABOUT YOU.
Smile
YOU
QUIT TEASING ME
Kiss
FUSHIMI
YOU'LL GET USED TO THEM SOON.
SO FAR
WE'VE DONE NOTHING MORE THAN KISS
AH

SHINSHU-SAN THOSE GLASSES
AHH
YOU'RE STILL KEEPING THEM
I BOUGHT THESE GLASSES WITH THE FIRST PAYCHECK I GOT FROM THIS COMPANY.
BACK THEN, ONLY THE DIRECTOR AND I WERE WORKING HERE.
MY SALARY WAS VERY LOW THEN
AND THEY'VE BEEN WITH ME FOR SUCH A LONG TIME I CAN'T JUST THROW THEM AWAY

BUT NOW WITH THESE NEW CONTACT LENSES
I'VE JUST GOT TO TRY HARDER
HAHA
ALL RIGHT THEN, I'LL BE GOING.
OK...
SEE Y...
STOP RUBBING YOUR EYES
UGH...
Bashamo
SHINSHU-SAN

SLAM
IT'S MUCH EASIER WEARING GLASSES
HE'S TREATING ME LIKE A KID
I KNOW...
OK. THEN HURRY UP AND GO
I'LL GET YOU SOME EYE DROPS SO BE PATIENT
YOU'VE ONLY JUST STARTED WEARING CONTACTS SO YOUR EYES AREN'T USED TO THEM
EHP
OH WELL.
I'LL ASK FUSHIMI ABOUT IT WHEN HE GETS BACK
THAT'S WHAT I THOUGHT I'D DO
SFX: RUSTLE
DID I BRING THEM HOME?
THEY'RE GONE!
OH YEAH. I LEFT MY GLASSES AROUND HERE SOMEWHERE
SFX: RUSTLE

SHINSHU-SAN, THERE'S SOMEONE HERE TO SEE YOU.
Knock Knock
OH
BUT THEN A COUPLE OF DAYS WENT BY...
I'M KASHII FROM THE OPTICAL CENTER IT'S NICE TO MEET YOU.
I'M YASHOA... AND YOU ARE?
THE GLASSES THAT YOU SENT IN FOR REPAIR HAVE BEEN FIXED
SO I CAME TO RETURN THEM TO YOU.
NO, IT WAS FUSHIMI-SAN WHO BROUGHT THEM IN.
HE SAID THAT MANY SHOPS COULDN'T REPAIR THEM AND FROM WHAT HE SAID...
Clatter
EH?
BUT I DIDN'T SEND THEM IN TO BE FIXED

THIS PAIR OF GLASSES IS VERY IMPORTANT TO YOU
SO HE ASKED ME TO TRY TO FIX THEM...
...AND DELIVER THEM TO YOU WHEN THEY WERE DONE...
I'M BACK NOW
You're back.
Rattle
FUSHIMI,
LOOK AT THIS
THE OWNER OF THE OPTICAL CENTER C... ME HERE EARLIER AND GAVE THESE BACK TO ME.
AH
I COULDN'T FIND THEM...
I WASN'T SURE WHERE I HAD PUT THEM

I'M SORRY I TOOK YOUR GLASSES TO GET REPAIRED WITHOUT TELLING YOU...
NO...
I'M NOT MAD AT YOU
SHINSHU-SAN BECAUSE OF WHAT YOU SAID
I WAS DETERMINED TO GET YOUR GLASSES FIXED FOR YOU

ACTUALLY,
WELL...

SHINSHI-
S AND

THANK YOU
GOOOOOD MORNING!
Good morning
OH? SHINSHU-SAN, YOU'RE BACK TO WEARING YOUR GLASSES?
YEAH THEY'RE FIXED NOW
I STILL PREFER IT THIS WAY
Grin
BUT IT WON'T BE AS MUCH FUN FOR ME ANYMORE OH WELL~
甘いなみだと眼鏡とキス／END

Dangerous Pleasure is currently looking for the following:

·Translators - Both Japanese (with and without furigana) & Chinese.

·SFX & name translators - this is different from a regular translator, since all you will be doing is translating those pesky SFXs and names.

·Proofreaders - Must have knowledge of basic Japanese & have good English grammar skills.

·Editors - must have knowlege of PhotoShop.

Even if you can only help for 1 or 2 chapters please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

甘い揺らめき
SWEET WAVERING

GOOD MORNING.

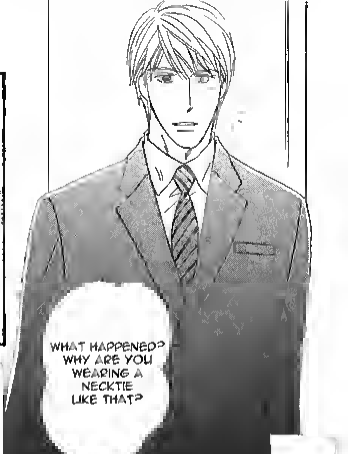
SURPRISE!
I THOUGHT FOR SURE THAT FUSHIMI-KUN WENT TO PICK YOU UP

EH!? EMI-SAN, WHY ARE YOU THE ONLY ONE HERE?
Good morning
BECAUSE IT'S ALMOST NOON
SHINSHU-SAN, ARE YOU HERE ALONE TOO?

WELL YOU SEE...
HE SAID HE'D COME, BUT I REFUSED.
AHAHAHA!
HE'S COMPLETELY TAKEN WITH YOU!
WHILE MY ARM WAS HEALING...
FUSHIMI, WHO'S THE NEW EMPLOYEE WORKED FOR ME AS MY ASSISTANT IT'S ALREADY BEEN A MONTH SINCE THEN

IN THE BEGINNING I WAS PERPLEXED
BUT NOW NOT ONLY HAS HE TAKEN TO ME WE'VE ALMOST REACHED THE LEVEL OF A LOVERS RELATIONSHIP
Empty
HMMM?
FUSHIMI'S DESK HAS BEEN MOVED?
YES. STARTING TODAY HE'LL BE IN CHARGE OF THE USE OF BOOK APPLICATIONS IN THE BUSINESS AND SPEAK OF THE DEVIL...FUSHIMI-KUN JUST CAME BACK!
GOOD MORNING
AH
SHINSHU-SAN!
GOOD MORNING

I HAVE TO GO TO THE INTRODUCTION MEETING TODAY
IT'S ALL RIGHT. YOU DON'T HAVE TO WEAR FORMAL STUFF LIKE THAT. EVERYBODY WEARS CASUAL CLOTHES IN THIS OFFICE


WHAT HAPPENED? WHY ARE YOU WEARING A NECKTIE LIKE THAT?

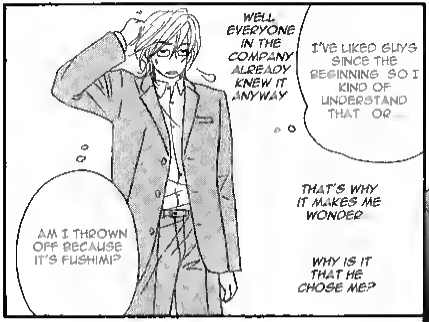
I THOUGHT THAT I SHOULD AT LEAST WEAR IT WHILE I'M STARTING OUT.
DOESN'T IT LOOK GOOD ON ME?

YES...
SAID
THE CAST WAS SAFELY REMOVED.

WELL...I DIDN'T MEAN THAT...
HOW ABOUT YOU, SHINSHU-SAN? IS YOUR ARM ALL RIGHT NOW?

IF THERE'S ANYTHING THAT TROUBLES YOU
PLEASE LET ME KNOW SO I CAN HELP YOU AGAIN
EVEN THOUGH IT'S JUST LITTLE BY LITTLE
THANK YOU
THAT'S GOOD
JUST DON'T TRY TO PUSH YOURSELF TOO MUCH
OK
THEN WHEN I COME BACK LATER WE'LL CELEBRATE THE RECOVERY OF YOUR HEALTH
I THINK THAT OUR RELATIONSHIP IS PROGRESSING
BUT SOMETIMES I FEEL A SUBTLE DISTANCE BETWEEN US
PERHAPS...

IT'S BECAUSE FUSHIMI DOESN'T PARTICULARLY LIKE GUYS?


WELL EVERYONE IN THE COMPANY ALREADY KNEW IT ANYWAY
I'VE LIKED GUYS SINCE THE BEGINNING SO I KIND OF UNDERSTAND THAT OR...
AM I THROWN OFF BECAUSE IT'S FUSHIMI?

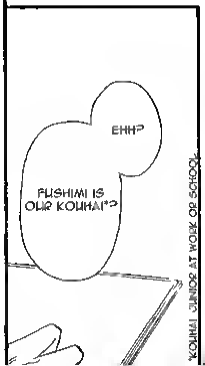
THAT'S WHY IT MAKES ME WONDER

WHY IS IT THAT HE CHOSE ME?

BUT I BELIEVE IN HIS FEELINGS HE SAID THAT HE LIKES ME

IT'S NOT A LIE

EVEN AS IT IS NOW, IT SHOULD BE OKAY, RIGHT?



KOUHAI: JUNIOR AT WORK OR SCHOOL

I DIDN'T KNOW THAT
THAT'S RIGHT! HE WAS ONLY AT HIS PREVIOUS COMPANY FOR ABOUT A YEAR,
SO YOU PROBABLY DIDN'T HAVE A CHANCE TO MEET HIM
What?
HE SAID HE KNEW YOU FROM BEFORE,
SO I THOUGHT THAT FUSHIMI HAD TOLD YOU ABOUT IT ALREADY
IS SOMETHING BOTHERING YOU?
HE COMPLETELY WON YOU OVER TOO!
NOT REALLY
I JUST THINK THAT IF HE HAD KNOWN
IT WOULD'VE BEEN NICE IF HE HAD TOLD ME
I HAD A CHANCE TO MEET WITH FUSHIMI WHEN HE WAS STILL WORKING AT THE OLD COMPANY
AT THAT TIME I INVITED HIM TO COME WORK AT THIS COMPANY AND HE ACCEPTED
Well, that's really great.

Knock Knock
SHINSHU-SAN...
I'VE BROUGHT YOU THE QUOTE FOR FUJITA CONSTRUCTION.
OKAY, THANKS
IT LOOKS LIKE WE'LL BE ABLE TO BRING THE COST DOWN A LITTLE BIT
REALLY?!
THEY JUST SAID IT WOULDN'T BE POSSIBLE THE OTHER DAY.
ALSO...
I PUT TOGETHER THE NEW DATA OF BUILDING MATERIALS THAT SHINSHU-SAN WAS TALKING ABOUT THE OTHER DAY
IF IT'S OKAY THEN PLEASE USE IT.
OH!
THIS HELPS A LOT I WAS ABOUT TO DO SOME RESEARCH ON IT. THANK YOU
HM?

SINCE I WON'T BE COMING BACK TO WORK AGAIN TODAY
LET'S MEET AT THE USUAL PLACE WHEN YOU LEAVE
ALL RIGHT. TAKE CARE
NOTHING THAT'S GREAT
WHEN I SEE HIS FACE LIKE THAT WHAT'S BOTHERING ME DOESN'T MATTER ANYMORE
IT BECOMES NOTHING
I MUST DEFINITELY BE A CALCULATING PERSON
HE STILL HASN'T COME
I'M REALLY SORRY I'LL BE ABOUT AN HOUR LATE
WELL, HE DID CALL TO SAY HE'D BE LATE

I'M SORRY! WERE YOU WAITING LONG?
NOPE, I JUST THOUGHT THAT SOMETHING MIGHT HAVE HAPPENED TO YOU
I'M TOTALLY FINE
SHINSHU-SAN?
IT CAN'T BE, WAS THERE AN ACCIDENT...?
THE TALK WENT LONGER THAN I THOUGHT IT WOULD
haha
ONCE THE PRESIDENT OVER THERE STARTS TALKING, IT'S HARD FOR HIM TO STOP
LOOKS LIKE YOU'VE BEEN BUSY L...TELY. ARE YOU OKAY?
EVEN THOUGH I ASKED THAT, I'M ONE OF THE REASONS HE'S BEEN BUSY

FUSHIMI?
HE TALKED LIKE IT WAS NOTHING, BUT HE MUST REALLY BE TIRED
clink

WHAT?!
I WAS TALKING ABOUT THE INTERIOR DESIGN JOB
IT LOOKS LIKE HIROSAWA-KUN WILL BE IN CHARGE OF IT
YOU HAVE TO MEET WITH HIM NEXT WEEK
THAT'S TOO SOON! YOU SHOULD'VE TOLD ME EARLIER!
HIROSAWA
HE'S THE ONE WHO DUMPED ME A FEW MONTHS AGO AFTER A THREE YEAR LONG RELATIONSHIP
IN OTHER WORDS, HE'S MY EX-BOYFRIEND
IF YOU WANT TO BLAME SOMEONE BLAME THE CLIENT
I CAN'T GIVE HIM MORE WORK THAN HE'S ALREADY GOT
I'LL DO IT MYSELF
I KNOW YOU PROBABLY UNDERSTAND THIS BUT DON'T MIX YOUR PRIVATE PROBLEMS WITH BUSINESS
IF YOU ARE REALLY TROUBLED ASK FUSHIMI FOR HELP
EVEN IF I DID SAY THAT, I'D STILL HAVE TO WORK WITH HIM FOR A WHILE

SHINSHU-SAN...
IF YOU'RE LOOKING FOR SOMETHING I CAN GET IT INSTEAD--
TO TELL THE TRUTH I FEEL DEPRESSED ABOUT IT
?
Grab
IT'S ALL RIGHT IT'S NOT THAT MUCH AT ALL.
YOU SHOULD WORRY ABOUT YOUR OWN JOB
IT'S ABOUT TIME TO START THE NEW PROJECT, RIGHT?
ARE THERE ANY PROBLEMS...?
His guess is as sharp as usual.
IS THERE SOMETHING BOTHERING YOU?

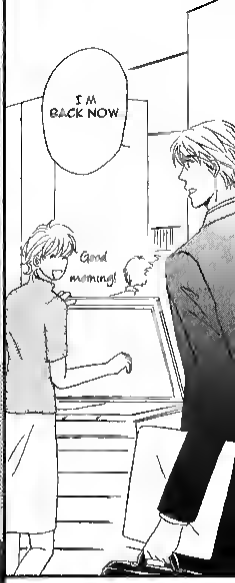
IF THERE'S ANYTHING I CAN DO TO HELP, PLEASE LET ME KNOW
ESPECIALLY IF IT'S GOING TO HELP MAKE YOUR JOB EASIER
Close
IF I ASK YOU TO HELP ANY MORE, YOU'LL COLLAPSE.
WELL, IT'S SOMETHING LIKE THAT
BUT IT'S FINE
I CAN DO MY JOB BY MYSELF, IT'S ALL RIGHT.
OR DO YOU THINK I'M THAT UNRELIABLE?
I DIDN'T MEAN THAT.
I'M SORRY.
AH...
THANK YOU. BUT THERE'S NO NEED TO APOLOGIZE.
JUST AS I THOUGHT, I WAS REALLY SPOILED BY FUSHIMI.

I HAVE TO GET AHOLD OF MYSELF
SHINSHU-SAN
HIROSAWA-SAN FROM Q DESIGN HAS ARRIVED
AH YES I'M COMING
WE'VE BOTH BEEN KEEPING BUSY THE LAST FEW DAYS.
WHILE OUR RELATIONSHIP WITH THIS SUBTLE DISTANCE HAS REMAINED STAGNANT

TRUTHFULLY, I NEVER THOUGHT THAT I'D HAVE TO WORK WITH YOU SO SOON.
YEAH NEITHER DID I
I HEARD YOU HAD AN INJURY.
I'M GLAD YOU'RE LOOKING WELL.
WELL THEN THAT'S IT I'LL LEAVE IT TO YOU.
IT WAS BECAUSE FUSHIMI WAS THERE BESIDE ME...
IT HEALED FASTER THAN I THOUGHT IT WOULD
SHINSHU,
YOU'VE CHANGED A BIT.

IT SEEMS THAT YOUR AURA HAS BECOME SOFTER
HUH?
IT MUST BE BECAUSE THERE'S A GOOD PERSON STANDING BESIDE YOU
WHO CARES DEEPLY ABOUT YOU
YES
FUSHIMI
IS ALWAYS THERE
SO I WILL BE ALL RIGHT

Knock knock
SHINSHU-SAN...
HMM?
WHERE'S SHINSHU-SAN?
AH,
HE'S IN THE MEETING ROOM NOW


I'M BACK NOW
Good morning!

PERHAPS IT'S ABOUT HIS NEXT JOB?
THAT'S RIGHT HE'S MEETING WITH THE DESIGNER
AH! LOOKS LIKE THEY JUST FINISHED
Open

THAT DESIGNER, HAS HE WORKED WITH SHINSHU-SAN MANY TIMES?
YES, THAT'S RIGHT. THIS TIME TOO. I WONDER HOW MANY TIMES HAS IT BEEN?
IT LOOKS LIKE HE GETS ALONG WELL WITH SHINSHU-SAN TOO
SHINSHU-SAN!
OH, WHAT IS IT?
ARE YOU FREE TONIGHT?
IF IT'S ALL RIGHT WOULD YOU LIKE TO GO OUT FOR A DRINK?
SURE. THAT SOUNDS GOOD

FUSHIMI? WHAT'S WRONG?
AH, NO IT'S NOTHING
WE'VE BEEN SO BUSY LATELY...
...WE HAVEN'T HAD ANY TIME FOR FUN ♪
HAVE YOU GOTTEN USED TO THE JOB YET?
I KNOW YOU'RE PROBABLY BUSY BUT DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD, OKAY?
I HAVEN'T DONE ANYTHING TO PUSH MYSELF TOO HARD AT ALL.
IT'S JUST NOT LIKE HIM TO SPACE OUT LIKE THAT.
IS IT BECAUSE HE'S TIRED?

IF THAT'S SO, THEN THAT'S GOOD.
THE OTHER DAY
AND EVEN TODAY...
Surprised
EH?
AH!
I SHOULD GO HOME SOON.
IT'S ALREADY THIS LATE?

GRAB
WAIT!
I DIDN'T MEAN THAT
I...
SHINSHU-SAN!
SORRY I'VE STAYED A BIT TOO LONG
SEE YOU LATER

AH
FUSHIMI
SHINSHU-SAN...
NNN
AH
Kiss
The sound

TRANSLATION THUD
STOP
WAIT
NN...
...AHH...
FUSHIMI...?
IF IT'S ME
WILL IT DO ANY GOOD?
IS IT REALLY TRUE THAT YOU STILL CAN'T FORGET THAT PERSON?
EH?

THE PERSON WHO WAS HERE TODAY WAS THE ONE, RIGHT? I KNEW RIGHT AWAY.
BECAUSE YOU LOOKED REALLY HAPPY AND SMILED LIKE THAT
FUSHIMI...
EVEN THOUGH I UNDERSTAND THAT IT CAN'T BE HELPED.
I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT.
Hug
I SEE THAT'S WHY
AND I THOUGHT THAT IT'D BE FINE IF I COULD JUST STAY BESIDE YOU.
WHEN I SAW YOU WERE LAUGHING WITH HIM...
FUSHIMI, YOU MISUNDER-STOOD.

IT'S IN THE PAST ANYWAY
WHEN I MET HIM TODAY, I FELT A BIT UNCOMFORTABLE BUT THAT'S ALL.
IT'S TRUE THAT HE'S THE ONE WHO USED TO GO OUT WITH ME
THAT'S BECAUSE WE WERE TALKING ABOUT YOU
HE SAID, "THERE'S A GOOD PERSON STAYING AT YOUR SIDE."
NOW I HAVE YOU WITH ME
SHINSHU-SAN
SO DON'T GET THE WRONG IDEA AGAIN

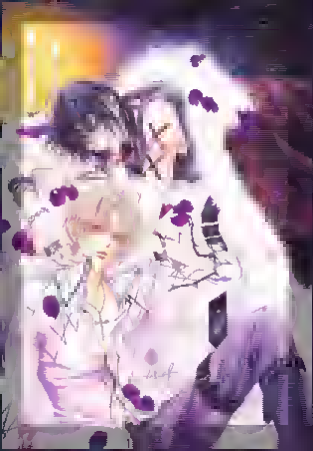
I DON'T THINK I CAN CONTROL MYSELF ANYMORE
FU-FUSHIMI!
AH!
SHINSHU-SAN... I'M SORRY
IT'S OKAY AS LONG AS YOU UNDER-STAND NOW
ACTUALLY...
THAT'S NOT WHAT I MEAN...
UM... IS IT ALL RIGHT IF I...
CONTINUE?
DON'T ASK, YOU FOOL!
I THOUGHT THAT HE'D BE MORE OF A COOL AND CALM TYPE OF GUY
BUT...

AH...
NN
SHINSHU-SAN...
NN...
AH...
FU...AH...
HE IS PURE AND EARNEST
PROBABLY EVEN MORE SO THAN I HAD THOUGHT
SHINSHU-SAN...

MAYBE I GOT AN INCREDIBLE GUY TO FALL IN LOVE WITH ME
BY THE WAY, I'M CURIOUS
!
HOW DID YOU KNOW ME, ANYWAY?
WHY DIDN'T YOU TELL ME THAT... YOU KNEW ME FROM THE PREVIOUS COMPANY?
I WAS NEW TO THE COMPANY AT THAT TIME AND I'D HAD A CHANCE TO MEET YOU
ACTUALLY IT'S MORE LIKE YOU PASSED RIGHT BY ME
THAT WAS

I'D HEARD A LOT OF RUMORS ABOUT YOU THAT'D LEFT AN IMPRESSION ON ME
I THOUGHT I'D LIKE WORKING TOGETHER WITH YOU
RUMORS? WHAT KIND OF RUMORS...?
THEN
HOW DO YOU FEEL AFTER WORKING WITH ME?
BUT I NEVER THOUGHT WE WOULD BECOME LIKE THIS.
That's not really what I meant.
ABOUT THAT, EVEN IF I WON'T SAY IT...
YOU PROBABLY KNOW ALREADY, RIGHT?

SHINSHU-SAN, YOU ALWAYS SAY THAT I SPOIL YOU A LOT.
BUT I THINK I'M THE ONE BEING SPOILED
BUT I'VE THOUGHT ABOUT IT MANY TIMES.
DO YOU REGRET IT?
NO WAY!
HEY, THAT'S MY LINE!
IT'S OKAY
I'LL SPOIL YOU EVEN MORE
SWEET WAVERING/END



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

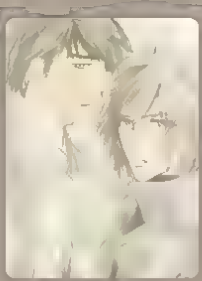
---

Even if you can only help for a few chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanner: Roguell
Translator: Aquamarine
Prereder: Zoeylynne
Editor: Reluctant
QCer: Scryren Zoey

Amai Nukumori

by Mako Toyama



Chapter 3

Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsverhgo.com

真夜中のキス
まよなか
TITLE KISS AT MIDNIGHT

SLAM
HISAYA!
YOU'RE BACK!
HARUMI?!
HOW DID YOU GET IN HERE?!
I HAVEN'T BEEN TO YOUR HOUSE IN A WHILE BUT IT'S AS TIDY AS EVER!
Sigh
So good.
I'VE GOT A KEY DON'T YOU REMEMBER GIVING IT TO ME THE LAST TIME I CAME OVER?
shine
hehe
YOU CAN'T JUST COME OVER AS YOU LIKE!
Ah stingy!
I'M JUST BORROWING YOUR SPARE ROOM FOR A BIT!
Snatch!

WHAT HAPPENED TO THE LOVER YOU'VE BEEN LIVING WITH?
I TOLD YOU, HE'S NOT MY LOVER
I'M THE ONE WHO INSISTED ON LIVING TOGETHER...
SO YOU JUST HAVE A CRUSH ON HIM?
WHY NOT CONFESS YOUR INFATUATION TO HIM?
HE'S PROBABLY AFRAID OF BEING REJECTED, THAT'S WHY HE NEVER MENTIONS IT.
HARUMI HAS NEVER CONFESSED HIS FEELINGS TO HIM.
I'VE QUIT MY PART-TIME JOB
SO UNTIL I FIND ANOTHER ONE, PLEASE LET ME STAY WITH YOU
STOP TALKING ABOUT HIM! IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
IT IS MY BUSINESS YOU'RE ALWAYS RUNNING OVER TO MY PLACE
THE GUY THAT HARUMI HAS A CRUSH ON
IS A CHILDHOOD FRIEND, ALMOST LIKE A BROTHER TO HIM
SO I'M CONCERNED HE'LL CONFRONT ME ABOUT IT

ACTUALLY
I HAVE FEELINGS FOR HARUMI.
THAT'S WHY I'M ALWAYS LETTING HIM STAY OVER
YOU REALLY LEAVE ME NO CHOICE
IF YOU LET ME STAY I'LL TREAT YOU TO LUNCH!
HMM
THANK YOU! YOU'RE THE BEST HISAYA!
HUG!
ALL RIGHT HURRY UP AND GET DRESSED
HISAYA
WOULD YOU LIKE ME TO?
WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
ARE YOU TRYING TO SEDUCE ME?
IF YOU WANT SOMETHING FROM ME
YOU SHOULD SAY SO

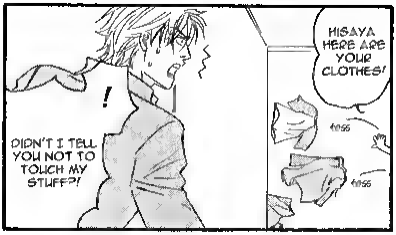
THEN I WANT A KISS...
A PASSIONATE KISS
A PASSIONATE KISS, HUH?
chuckle
lift
MM

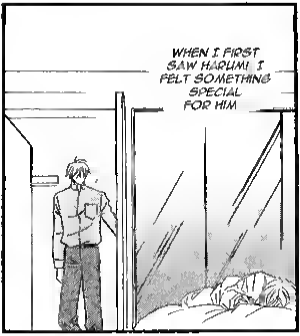
MMM
HAA
kiss
suck
..AAH
...HAA
THAT'S ENOUGH FOR TODAY
WHAT?
I WANT MORE
MORE

I'M NOT INTERESTED IN PLAYING WITH KIDS
WHAT?!
I DARE YOU TO SAY THAT AGAIN!
TODAY
YOU'VE GOT TO STAY WITH ME
sigh
IF YOU WANT ME TO PLAY WITH YOU
GROW UP FIRST
QUIT TREATING ME LIKE A KID!
Jerk
Hmmp
EVEN THOUGH HARUMI WANTS TO BE MORE THAN JUST FRIENDS,
I ALWAYS TURN HIM DOWN
BY THE WAY, HARUMI
WASH YOUR OWN CLOTHES!!
I'M LEAVING!
FINE!

HARUMI AND I MET EACH OTHER WHEN WE WORKED AT THE SAME COMPANY

WHAT WAS THAT?
AH
NOTHING AT ALL!
YOU'RE THE ONE WHO'S ALWAYS LEAVING YOUR DIRTY LAUNDRY AROUND


HISAYA HERE ARE YOUR CLOTHES!
toss
toss
!
DIDN'T I TELL YOU NOT TO TOUCH MY STUFF?!


WHEN I FIRST SAW HARUMI, I FELT SOMETHING SPECIAL FOR HIM

LATER ON, WE MET AGAIN WHILE OUT WITH OUR THEN-BOYFRIENDS.
What...
THAT WAS WHEN WE BECAME GOOD FRIENDS.

BUT HARUMI ALREADY HAD SOMEONE HE LIKED. THAT'S WHY I DIDN'T CONFESS MY FEELINGS FOR HIM

OUR RELATIONSHIP IS COMPLICATED
NOW I CAN'T LIVE WITHOUT HIM
I CAN'T LEAVE YOU ALONE AT ALL.
EVEN THOUGH HARUMI'S HEART STILL BELONGS TO THAT GUY HE'S STILL SPECIAL TO ME
BUT I WOULDN'T CHANGE IT FOR THE WORLD

HISAYA!
HARUMI?
YOU
WHAT ARE YOU DOING OUT HERE?
I CALLED YOUR COMPANY EARLIER...
AND THEY TOLD ME YOU'D BE HERE
SO I CAME OUT HERE TO BUY SOME STUFF

SFX PULL
!
EVERYONE'S EXTREMELY BUSY NOWADAYS
YOUR CO-WORKERS ARE STILL PULLING OVERTIME HUH?
HAHA
STAY CLOSE TO ME, OR YOU'LL GET DRENCHED
STOP TALKING NONSENSE AND HURRY UP
HMM BUT...
HM?
HEY MISAYA
WE KINDA LOOK LIKE A COUPLE

DO YOU REALLY MEAN IT?
YOU THINK SO...
IT WOULD BE GREAT
...IF HISAYA WAS REALLY MY LOVER

I BARELY ATE THIS MORNING, SO I'M STARVING NOW!
HISAYA, HAVE YOU EATEN? I'LL ORDER US SOME TAKE-OUT!
THERE'S PIZZA, SUSHI, AND CHINESE!
Hey, you, whaddaya want?
BUT I'M NOT THE ONE HARUMI REALLY WANTS
SLAM
AH, I'M SO HUNGRY!
We're home!
!

TAKE-OUT
SFX: YANK
AH!
WAH-!
SORRY! I'M SORRY!
Put me down!
SFX: BANG
I WARNED YOU THAT IF YOU EVER MESSED UP MY PLACE AGAIN
I'D THROW YOU OUT!
UHH
shocked
YOU HAVEN'T BEEN LISTENING TO ME AT ALL.
HISAYA YOU'RE SO HARSH!
And so short-tempered
QUIT ACTING LIKE A CHILD OR I'LL NAG YOU AGAIN
YOU'RE ACTING LIKE A CHILD TOO!
YEAH, SO WHAT? MORE CLEANING, LESS TALKING.

I KNOW THAT
SO JUST THIS ONCE FORGIVE ME
I...
CAN'T KEEP LOOKING OUT FOR YOU FOREVER
WHO IS IT?
BOSS, SOMEONE'S ON THE PHONE FOR YOU.
IT'S...

HARUMI!
PLEASE MAKE SURE HE'S MORE CAREFUL IN THE FUTURE DON'T LET IT HAPPEN AGAIN
SORRY FOR TROUBLING YOU
Where to?
HONESTLY, YOU'RE SO STINKING DRUNK
HEY HARUMI!
HUH?
HISAYA... IS THAT YOU?

HOW COULD YOU JUST PASS OUT ON THE SIDEWALK?
AH~ DID I?
Really?
HOW MUCH DID YOU DRINK?
I WON'T SEE HIM ANYMORE...
...IT HURTS TOO MUCH.
I MET UP WITH HIM TODAY.
ALTHOUGH I DID WANT TO CONGRATULATE HIM.
HE TOLD ME HE'S GETTING MARRIED...
heh
HE DIDN'T EVEN BOTHER TELLING ME BEFORE.
hahaha
HARUMI...

THE MAN YOU LOVED
WILL LEAD A HAPPY LIFE
SAUSEZZO

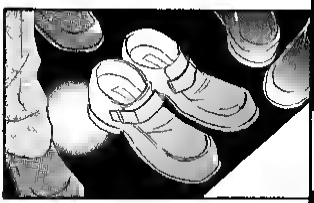
HISAYA
HISAYA ONLY YOU...
...WOULD NEVER ABANDON ME
HARUMI ?

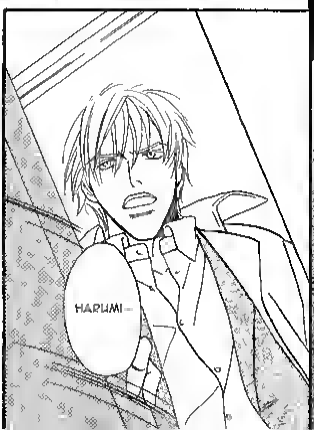
WHERE ARE YOU GOING?
RISE
I'M GOING ON A BUSINESS TRIP TO HOKKAIDO I'LL BE BACK THE DAY AFTER TOMORROW...
MIND THE HOUSE WHILE I'M GONE
DON'T YOU EVER GO DRINKING AGAIN
UGH
THROB
THROB
MY HEAD HURTS...
SERVES YOU RIGHT FOR DRINKING SO MUCH...
TAKE YOUR MEDICINE
tap

TODAY YOU'RE NOT COMING BACK TODAY?
IT WOULD BE TOO TIRING TO RUSH BACK TODAY
GO BACK TO BED
I'M LEAVING NOW
.....
SLAM
IS THERE SOMETHING YOU WANT TO SAY?
NO, NOTHING
HAVE A SAFE TRIP

RRRR
I'M NOT AT HOME NOW. PLEASE LEAVE A MESSAGE AFTER THE BEEP...
BEEP
NOT AT HOME, HARUMI, YOU BRAT.
PRRR
PRRRR
NO, NOTHING. HAVE A SAFE TRIP.
HE'S BEEN ACTING STRANGELY SINCE YESTERDAY.
I'M PROBABLY READING TOO DEEPLY INTO IT.
THIS IS THE FIRST TIME I'VE LEFT HARUMI ON HIS OWN WHILE I'M AWAY. WILL HE BE OKAY?
I'M NOT SURE WHY, BUT I'M WORRIED ABOUT HIM.
EVEN THOUGH HE SENT ME OFF THIS MORNING WITH A SMILE...
THERE WAS A STRANGE EXPRESSION ON HIS FACE.

THE WORDS HE MUMBLED TO ME THAT NIGHT,
IN THAT HELPLESS, MELANCHOLY VOICE,
I CAN'T FORGET.
BUT...
I CAN'T STAY WITH HIM FOREVER...
...HE HAS TO LEARN TO BE INDEPENDENT NOW...
WAIT TILL I'M BACK. HE'LL PROBABLY FLIRT WITH ME
HE'LL PROBABLY NEVER LEAVE MY PLACE





EVERY TIME HE GETS DUMPED,

HE COMES CRYING TO ME

AH
HISAYA
YOU HAVE A BOY-FRIEND?
You could have told me!
Hahaha
WHAT ARE YOU DOING?

SLAM
Well, I'll be going now.
WEREN'T YOU SUPPOSED TO COME BACK TOMORROW?
THE RETURN DATE WAS CHANGED TO TODAY.
IT SLIPPED MY MIND.
RATTLE
shock
BLUSH
ARE YOU REALLY TOO DESPERATE TO REJECT ANYONE?
OR, RATHER
HISAYA...
YOU...
BROUGHT A STRANGE MAN HOME JUST SO YOU COULD MESS AROUND? ARE YOU REALLY SO LONELY THAT IT'S BECOME INTOLERABLE?

RUSTLE
THAT DOESN'T MEAN YOU CAN BRING STRANGERS HOME
I'M HERE TO KEEP YOU COMPANY
I CAN'T STAND BEING AT HOME ALONE AND YOU WEREN'T COMING BACK!
IT'S BECAUSE YOU WEREN'T HERE HISAYA...
HISAYA...
I'LL STAY WITH YOU LIKE I ALWAYS DO ALL YOU HAVE TO DO IS ASK

HISA-
OH!
NNN
AHH
MM
AHH

kiss
AH
kiss
kiss
HAA
kiss
HISAYA
WAIT...
KUU...
NO...
CREAK
NO?
chuckle
IF YOU DON'T WANT IT
WHAT'S THIS THEN?
UHH!

HISAYAAAA!
NOOO
S-STOP
AH!
SHOCK!
AHH
HAA...
AHH..

HE STOPPED STRUGGLING
HAA
HAA
HAA
FINALLY HE STOPPED STRUGGLING SUBMITTING TO ME COMPLETELY
NNN
AHH
HE'D ALWAYS MELT IN PLEASURE
HAA
AH
HAA
AH!
MIII
HAA
REGARDLESS OF WHO WAS HOLDING HIM HE'D REACT THE EXACT SAME WAY

AHH...
HAA
HARUMI!!
AAAAH...
I CAN NEVER FIGURE OUT WHAT HARUMI'S THINKING

I DON'T WANT TO HURT HIM
SLAM
I ACTED ON IMPULSE...
I WON'T DO IT AGAIN
YOU'D BETTER LEAVE MY PLACE BEFORE TOMORROW NIGHT
BUT I JUST CAN'T CONTROL MY OWN FEELINGS

I KNEW YOU'D BE HERE
I FOUND YOU RIGHT AWAY
WHY ARE YOU APOLOGIZING?
YOU REALLY ARE MAD
I'M SORRY
YOU SHOULDN'T BE SORRY I'M THE ONE AT FAULT
WHAT IS IT?

HISAYA
SORRY
I
I REALIZE THAT...
THE ONE I LOVE CAN'T SIMPLY BE REPLACED BY JUST ANYONE
THE NIGHT I FOUND OUT THAT HE WAS GOING TO GET MARRIED,
I FELT LIKE I'D LOST EVERYTHING
I WAS SO SAD I FELT LIKE DYING
UNTIL YOU CAME LOOKING FOR ME

I REGRET IT TERRIBLY.
I WAS TOO NAIVE.
IF YOU CAN'T FIND IT IN YOUR HEART TO FORGIVE ME, I'LL BE DEVASTATED.
WHAT HAPPENED EARLIER TONIGHT
WHEN I SAW YOU THERE, I WAS HONESTLY HAPPY.
I'M ALWAYS ACTING WILLFUL.
I KNOW IT'S WRONG OF ME.
BUT
IF YOU HAVE TO BE MAD AT ME

COULD WE AT LEAST REMAIN FRIENDS?
I STILL WANT TO TALK TO YOU
CAN I STILL CALL YOU?
IF YOU REFUSE TO SEE ME
AT THE VERY LEAST LET ME SPEAK TO YOU
THAT'S WHY
HARUMI

JUST LIKE A CRYING CHILD.
HIS VOICE IS TREMBLING...
HOW WOULD YOU LIKE ME TO CONSOLE YOU?
TELL ME
DO YOU STILL WANT ME?
..KISS ME.

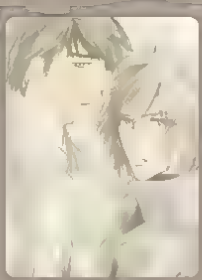
ALWAYS
BE WITH ME
IF THAT'S WHAT YOU WANT
THEN I WILL.

...LW YS...
...RE WITH YOU.

Scanner: Roguell
Translator: Xion
Proofers: Hanta Sansol, Ash
Editor: Reluctant
QCer: Ariane

Amai Nukumori

by Mako Toyama



Chapter 4

Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
scanlation group
dpscanlations.deathsverhgo.com

Happy
Birthday,
Lufjad!

Searching for more helping hands!

-japanese translators-

with the ability to translate both with and without furigana-

-chinese translators-

-editors-

-although previous experience with editing ran f necessary Photoshop skills are a great plus

to apply, please e-mail dp_scanlationsⓐyahoo.com

chatter
chatter
HEY JIN-SAN YOU ALONE TONIGHT? HOW ABOUT SOME COMPANY~
EVEN IF I NEEDED COMPANY IT WOULDN'T BE YOURS
HMPH-
AHH- NATSUHIKO -SAN?
OH YEAH IS HE HERE YET?
HE'S NEVER SHORT ON GUYS!
I'M TELLING YOU HE'S GOT THE LOOKS
恋も二度目から
It's always love at second sight.

AH HE S GOOD-LOOKING
tche
GOOD EVENING. MIND IF I SIT NEXT TO YOU?
恋も心も二度目なら
(にどめ)
It's always love at second sight.

MM
GASP
SIT
UP
YOU UP ALREADY?
WHERE AM I?
MY HOUSE.
YOU FELL ASLEEP AT THE BAR, DON'T YOU REMEMBER?

HERE
TH THANK YOU
Is that so?
THAT'S THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN SOMEONE LIKE YOU GET SO STINKING DRUNK
AH, DID YOU SAY SOME-THING?
NO NOTHING
I DIDN'T PLAN ON GETTING SO WASTED
glance
BUT IT'S A GOOD THING I MET THIS NICE GUY
YOU'RE STILL THE SAME
BUT YOU WERE MUCH MORE INNOCENT IN THE PAST..

DIDN'T YOU BRING ME HOME SO WE COULD HAVE SEX?
HUH? WHAT'S WRONG?!
NOW THAT YOU'RE UP I'LL CALL YOU A TAXI
IS THIS A HOBBY OF YOURS? IT'S A GOOD THING YOU MET ME THIS TIME OR YOU MIGHT'VE BEEN SOLD!
HE'S STILL LECTURING ME
IF I REALLY INTENDED TO DO SUCH A THING I WOULD'VE TAKEN YOU TO A HOTEL AND RAPED YOU I WOULDN'T HAVE WAITED FOR YOU TO WAKE UP
THAT'S WHY
THEN WHY..?
stands up
ARE YOU SURE—

I FIND YOUR VOICE MESMERIZING
I DON'T WANT TO GO HOME NOW IT'D BE A PITY
AH I'M CLEAN SO YOU DON'T NEED TO WORRY!
THAT'S NOT THE POINT...
YOU REALLY DON'T WANT TO PLAY WITH ME?
I WANT TO DO IT WITH YOU..
STAY WITH ME TILL MORNING?
!

YOU'LL NEVER KNOW UNLESS YOU TRY..
sigh
STOP DAWDLING!
THUD
WAH!!
scared!
YOU...
WHAT DOES HE MEAN BY THAT?
AREN'T YOU WORRIED YOU'LL REGRET IT?
MPH!

THUD
MMM
AH..?
DID I TELL HIM MY NAME EARLIER?
NATSU-HIKO..
AH..
KISS
WHAT'S YOUR NAME?
NN
HAA
HE'S SKILFUL..

IT'S JIN
YOU REALLY HAVE FORGOTTEN ME
HUH...?
JIN
HM?
JIN?
HIS NAME SOUNDS FAMILIAR...
WHAT?!
ISN'T JIN THAT...?!
HEY! HOLD ON A SECOND!
I CAN'T WAIT ANYMORE
AH!
AHH!

YOU BEAST..
IT'S BECAUSE
YOU'VE CHANGED SO MUCH!
HE'S A COMPLETELY DIFFERENT PERSON FROM 6 YEARS AGO
YOU ACTUALLY FORGOT ABOUT YOUR CRUSH...
THAT'S WHY I ASKED IF YOU'D REGRET IT
OF COURSE I WOULDN'T WANT TO REMEMBER IT!
YOU REJECTED ME! WHY IN THE WORLD WOULD I WANT TO REMEMBER YOU?!
IT'S DIFFERENT FOR ME
YOU'RE ALWAYS ON MY MIND NATSUHIKO

ONCE I HEARD HIS NAME, THOSE FORGOTTEN MEMORIES RETURNED
BUT HE'S CHANGED SO MUCH
BACK THEN I'D LEFT MY HOMETOWN TO ENTER UNIVERSITY
LATER ON I VISITED A GAY BAR AND FELL IN LOVE WITH JIN THE MINUTE I SAW HIM
I WAS LOOKING FOR A PARTNER,
SO I GATHERED MY COURAGE AND CONFESSED MY FEELINGS BUT I NEVER EXPECTED HIM TO TELL ME
YOU CAN BE LOVER #5!
Ah, but!
Shocked
JIN WAS A NOTORIOUS PLAYBOY IN THAT AREA
NO- NO THANKS
REJECT -ED.
SORRY I'M NOT A ONE-MAN GUY

"EXPLANATION" QUIZ SHOW "WRONG ANSWER BUZZER

I REALLY WAS SERIOUS ABOUT HIM
GET DRESSED,
AND HAVE SOME BREAK-FAST
OH
CLATTER
REMEMBERING THAT MAKES ME SO MAD!
YOU DRANK TOO MUCH LAST NIGHT
YOU SHOULD EAT SOME-THING
I DON'T EAT BREAKFAST
Hee?
I DION'T KNOW HE COULD COOK
THEN I'LL EAT FOR YOUR SAKE!
IF YOU SAY SO

SO? IT'S GOOD RIGHT?
OOOH DELICIOUS!
ITADAKIMASU!
*ITADAKIMASU - I RECEIVE THIS
I'M AN EXPERT
YOU'RE A REALLY GOOD COOK!
RIGHT
ACTUALLY AFTER REJECTING YOU
I LEFT JAPAN AND TRAVELED AROUND THE WORLD PICKING UP CULINARY SKILLS
I WAS TOTALLY CELIBATE DURING THAT TIME
I REGRET NOT ASKING YOU FOR YOUR NUMBER
BUT I COULDN'T FORGET YOU, NATSUHIKO
I WAS ECSTATIC TO RUN INTO YOU LAST NIGHT

BUT
YOU DIDN'T EVEN RECOGNIZE ME
clench
THAT MAKES ME SO MISERABLE
YOU SHOULD HAVE TOLD ME EARLIER!
YOU PLANNED TO TRICK ME INTO HAVING SEX WITH YOU ALL ALONE!
I WASN'T THE ONLY ONE NATSUHIKO
YOU WERE JUST AS EAGER...?
CLICK
NATSUHIKO
IF YOU'RE FEELING LONELY AND CRAVE COMPANIONSHIP..
I'LL TAKE MY LEAVE

I...I...
FEEL FREE TO COME LOOKING FOR ME
ALREADY HAVE A LOVER!

HEY! IT'S TIME FOR LUNCH!
AAAAH— WHY DID I SAY SUCH A THING?
FURTHERMORE,
YOU CAN BE LOVER #5! WOULDN'T THAT BE GRAND?
GREAT!
WHAT!
I LIED ABOUT HAVING A LOVER
Rise
THE TRUTH IS I DON'T HAVE ONE
I STILL RESENTED HIM FOR REJECTING ME. THAT'S WHY I LIED.

OH YE H, HE OPENED RESTAU RANT.
ISN'T THIS JIN'S SHOP?
!

I'M SORRY THE RESTAU-RANT IS CLOSED FOR THE DAY...
AH, IT'S NOT LIKE THAT I'M JUST LOOKING FOR WATASE JIN
NATSU-HIKO?
WHY ARE YOU HERE?

I WANTED TO SEE IF YOUR COOKING WAS EDIBLE!
I... SEE
I READ ABOUT YOUR RESTAURANT IN A MAGAZINE BY COINCIDENCE
THAT'S THE ONLY REASON I CAME!
WE'RE ALREADY CLOSED.
WHY DON'T YOU COME OVER TO MY PLACE?
THUMP

I'M JUST ABOUT DONE. HOLD ON FOR A BIT
OKAY
..HE LOOKS SO COOL LIKE THIS..
Month later
ARE YOU SURE THAT...
It'll be fine?

IT ALMOST SEEMS LIKE I WILLINGLY CAME LOOKING FOR HIM
I WON'T BE RESPONSIBLE FOR YOU GETTING HURT DUE TO YOUR CLUMSINESS
BESIDES CAN YOU EVEN COOK?
YOU LOOK NOTHING LIKE AN EXPERT!
IT WOULDN'T HURT IF I LENT A HAND.
HEY
LET ME HELP YOU!
NAH, JUST WAIT OVER THERE
YOU SHOULD TASTE THE FOOD INSTEAD
HERE TRY THIS
EAT IT.
THUMP

HOW IS IT?
Pinch
HERE!
FINGERS
I CAN'T TASTE ANYTHING
MUNCH MUNCH
THUMP
THUMP
THUMP
ULUH MMH
Lick
ONLY BECAUSE I HAVEN'T ADDED THE SAUCE.
Swallow

I JUST WANT TO FORGET ALL ABOUT IT
WHENEVER I CAUGHT A GLIMPSE OF HIM BACK THEN, MY HEART WOULD START THUMPING WILDLY
I DIDN'T EXPECT TO SEE HIM AGAIN
I GATHERED ALL MY COURAGE TO CONFESS MY FEELINGS.
BUT NEVER EXPECTED SUCH A COLD REPLY I WAS REALLY HURT
NATSU-HIKO?
WHAT ARE YOU THINKING?
AH
NO-THING
IT'S A SHOCK THAT JIN REAPPEARED IN MY LIFE HAS HE CHANGED?
DIG IN WHILE IT'S STILL HOT

ITADA-KIMASU.
Chomp
WHAT'S THIS SAUCE?
IT'S TOMATO WITH CHEESE
OK-
THIS IS REALLY DELICIOUS!
Very tasty.

YOU REALLY ARE GOOD.
YOUR DISHES ARE EXQUISITE

BUT OF COURSE MY CUSTOMERS HAVE NOTHING BUT PRAISE FOR MY COOKING
THE SAD THING IS..
I'M ALWAYS DINING ALONE
MAYBE WHENEVER YOU'RE FREE,
YOU COULD JOIN ME?

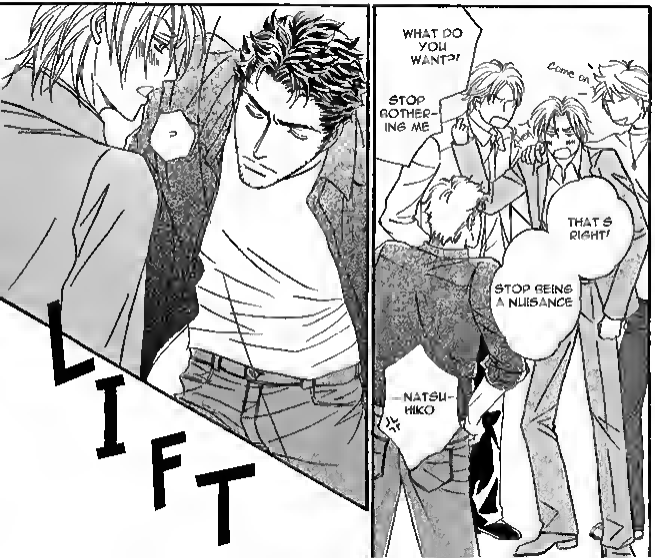
?
CLOSE
TOO CLOSE
I CAN'T FALL
INTO HIS TRAP
ACTUALLY
HAVE
THE NERVE
TO SAY THAT
TO THE
PERSON YOU
REJECTED?!
YOU
IS THAT
SO
WRONG?
BECAUSE
JIN IS
A NOTORIOUS
PLAYBOY!
glance
I DON'T
UNDERSTAND
THOUGH
I SHOULDN'T
STILL BEAR
A GRUDGE
OVER WHAT
HAPPENED
BACK THEN
OH
A DATE?!
That's
great
Tws...
AIZAWA
ARE YOU
COMING
WITH US
FOR
DINNER?
SORRY!
I HAVE
A DATE

I'LL TREAT YOU TO DINNER TOMORROW NIGHT
He won't
I MIGHT BE BUSY
WE'RE MEETING AGAIN TONIGHT...
WHY IS TIME TRUDGING BY SO SLOWLY?
I KNOW I SHOULDN'T BE SO ENTHRALLED
BUT I WAS REALLY HAPPY WHEN HE ASKED ME OUT FOR DINNER. I WANT TO FIND OUT WHAT HE FEELS FOR ME...
I CAN GIVE HIM A MESSAGE WHEN HE'S BACK
IS THERE A PROBLEM?
NO.
I WAS SUPPOSED TO MEET HIM TONIGHT.
WHAT? THAT'S STRANGE
WHO IS THIS PERSON?
HE'S COMING TO MY HOUSE FOR DINNER TONIGHT?
WHAT?
GOOD EVENING.
OPEN
AH. EXCUSE ME. IS WATASE-SAN
HE'S NOT IN

DID HE MAKE A MISTAKE?
THAT'D BE SO LIKE HIM!
JIN'S TOO KIND TO PEOPLE THAT'S WHY
I'LL BE TAKING MY LEAVE!
SLAM
I DIDN'T EXPECT HIM TO ASK SOMEONE ELSE!
NOT JUST ME
YET HE CLAIMS THERE'S NO ONE TO EAT WITH HIM!

IN THE END I RETREATED TO THE BAR TO SEEK OUT SOME COMPANY.
Chatter
COME ON, DRINK WITH ME~!
ONE MORE~
I STILL WANT TO DRINK~
THIS PLACE SUITS ME
HE WAS JUST PLAYING AROUND WITH ME..
WHY DO I EVEN CARE
THERE'S ALWAYS COMPANY AND IF I GET TIRED OF ONE GUY, I CAN ALWAYS FIND ANOTHER
HEY, YOU'RE DRUNK
WANNA LOOK FOR A PLACE TO REST?

JIN...?!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
LET'S GO
YOU CAN'T EVEN STAY ON YOUR FEET
WHY DON'T WE HAVE A LIE DOWN?
NATSU-HIKO!


LIFT
WHAT DO YOU WANT?!
STOP BOTHERING ME
Come on
THAT'S RIGHT!
STOP BEING A NUISANCE
NATSU-HIKO

Wah!
PUT ME DOWN YOU BASTARD!
Wah!
Wah!
WHAT'RE YOU DOING?!
Woah
WHERE I GO AND WHAT I DO IS NONE OF YOUR BUSINESS!
DIDN'T WE HAVE A DATE?
YOU ALREADY PLANNED ONE WITH SOMEONE ELSE. WHY DID YOU EVEN ASK ME OUT?
I DON'T HAVE THE RIGHT TO BE A THIRD WHEEL IN YOUR RELATIONSHIP!

YOU TOLD ME YOU HAVE A LOVER. THAT WAS A LIE, WASN'T IT?
YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS.
YOUR FIFTH LOVER, OR YOUR TENTH. I DON'T CARE WHICH NUMBER...
DON'T YOU UNDERSTAND MY FEELINGS FOR YOU?
NATSUHIKO IS NO.1 IN MY HEART.
I...
GRAB
NO...
I JUST.... JIN, I WANT...

I WANT TO BE YOUR ONLY LOVER
NO PROBLEM
EVER SINCE THAT NIGHT,
WHENEVER I HEAR YOUR VOICE I CAN ONLY THINK OF BEING WITH YOU

AH
IT'S YOU AGAIN!
OH
JIN, YOU BIG MEANIE!
YOU HIT ME~
YOU WERE TALKING RUBBISH SO YOU DESERVED IT
DON'T TELL HIM ANYMORE NONSENSE OR YOU'LL REALLY GET IT FROM ME!
He's my darling!
HUH?!
HIM AGAIN!
JIN TAKE GOOD CARE OF HIM~
EH?!
JIN YOU'RE FINALLY SETTLING DOWN!
STOP BEING NOSY
OUR RELATIONSHIP IS IT GOING TO LAST?!
JIN YOU REALLY ARE SHAMELESS
YOU'VE FOUND YOUR LOVE AT LAST
DON'T YOU DARE COME LOOKING FOR ME AGAIN!
恋も二度目なら／END

Amai Nukumori

by Mako Toyama

Chapter 5
Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Scanner
Ruguell

Translator
Xion

Proofers
Hanta Sensei
Ash

Editor
Ke Yuna

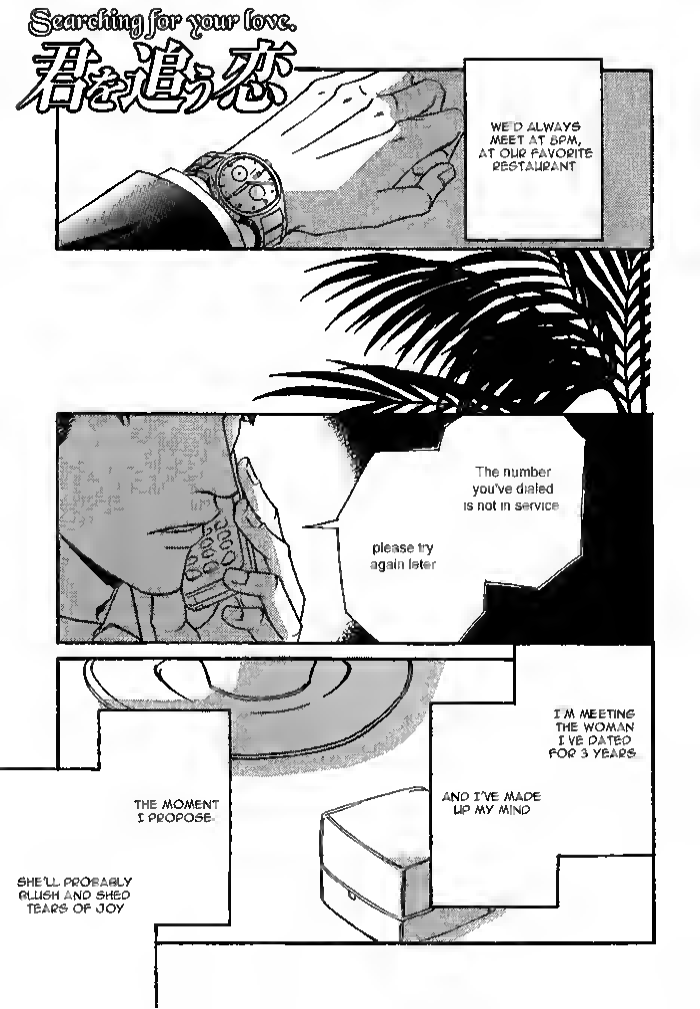
Cleaner
Ariane
Zoey

Dangerous pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsverdugo.com

A M A I N U K U M O R I

Searching for your love.

君を追う恋


WE'D ALWAYS MEET AT 6PM, AT OUR FAVORITE RESTAURANT
The number you've dialed is not in service
please try again later
I'M MEETING THE WOMAN I'VE DATED FOR 3 YEARS
AND I'VE MADE UP MY MIND
THE MOMENT I PROPOSE
SHE'LL PROBABLY BLUSH AND SHED TEARS OF JOY

I'VE NEVER HAD SETBACKS IN MY LIFE
AND RIGHT NOW I'M NOT WORRIED ABOUT ANYTHING
Ding Dong Ding Dong
SACHI?
ARE YOU HOME?
CLICK
WHAT'S GOING ON?
WHY DIDN'T YOU CALL ME...

君を追う恋
Searching for your love.

Hmph
AND WHO ARE YOU?!
WHERE'S SACHI?
WHO ARE YOU?
OH, YOU'RE SIS'S BOYFRIEND
SISTER? HE'S HER YOUNGER BROTHER?
SHE WENT OVERSEAS YESTERDAY.
AND SAID TO GIVE YOU THIS IF YOU CAME BY
RATTLE

RUSTLE
WHAT'S GOING ON?!
Snatch
SHE LEFT JAPAN
GIVE ME THAT!
SHE SAID SHE'S GOING TO "FIND HERSELF"
ISN'T THAT THE TRENDY THING TO DO NOWADAYS?
LET'S JUST SAY I KNOW IT'S NOT MY PLACE TO BUT I'M NOT GOING TO STAND BY AND WATCH YOU HURT MY BEST FRIEND. SHE'S BEEN VERY HAPPY WITH YOU, I HAVE TO SAY...
WHICH MEANS
SHE DUMPED YOU

YANK
HMPH
WHAT ARE YOU DOING HERE?
SHE'S JUST GONE ON VACATION, RIGHT?
SHE'LL BE BACK SOON
THERE'S STILL SOME TIME BEFORE THE LEASE IS UP
MY SIS WILL PROBABLY COME BACK

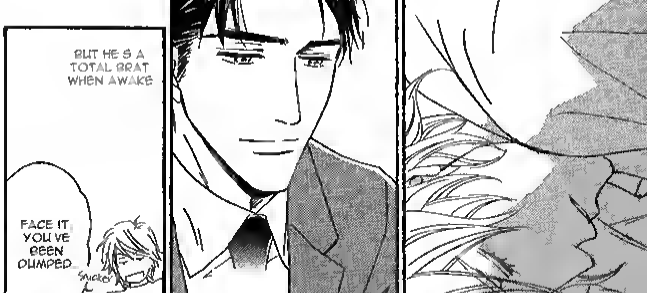
IT'S OSANAI!
As in little mountain home. O-sa-nai
OSANA -I?
O-sa-na... O-sa
???
PISSED OFF
PISSED OFF
I'M OSANAI
GULP
UMM SO THEN YOU'RE BOYFRIEND-SAN?
HERE
OHH OSANAI...
TAKASHI-SAN HUH?
I'M YUKINARI
YU-KI-NA-RI
OHH SO YOU WORK AT A LAW COMPANY
I'M GETTING REALLY UPSET.

I WAS GOING TO PROPOSE TO HER
THE TRUTH IS SHE DUMPED ME
YET WHEN THE DAY CAME SHE WENT MISSING
ALTHOUGH I CAN UNDERSTAND HER REASONS
WHY?
I JUST CAN'T ACCEPT IT
OSANAI...
WANNA HAVE DINNER TONIGHT?
HMM? GIRLFRIEND?
SORRY, I'VE GOT A DATE TONIGHT...
UH... YEAH THAT'S IT.
YOU'VE BEEN WITH HER FOR QUITE A WHILE, RIGHT?

I REALLY WANT TO MARRY HER.
IT'S TIME THAT YOU SETTLED DOWN
YOU SHOULD INFORM BUCHOU*.
OR HE'LL INSIST ON INTRODUCING YOU TO WOMEN OR BE SURE TO SEND ME A WEDDING INVITATION
*BUCHOU = DEPARTMENT CHIEF
BUT SHE DISAPPEARED SO SUDDENLY
AND NOW HER BROTHER HAS APPEARED BY MY SIDE.

HE'S ACTUALLY WEARING MY SHIRT
RUSTLE
HE STAYED AT HOME THE WHOLE DAY
MIGHT AS WELL PACK MY THINGS
WHATEVER IT'S NONE OF MY BUSINESS

WHY DIDN'T SHE TELL ME THERE WAS A PROBLEM?
IF SHE WAS UNHAPPY ABOUT SOMETHING, SHE SHOULD HAVE TOLD ME
COULD IT BE THAT I WAS THE ONLY ONE WHO WAS SERIOUS?
Sigh
THUMP
MM


BUT HE'S A TOTAL BRAT WHEN AWAKE
FACE IT YOU'VE BEEN DUMPED
SNICKER
HE LOOKS LIKE A CHILD WHEN HE'S SLEEPING

BETTER GET GOING IF I HANG AROUND I'LL JUST KEEP THINKING ABOUT IT
RUSTLE
WHAT THE HELL AM I THINKING!
I SHOULD LEAVE NOW

HEY...?
UH

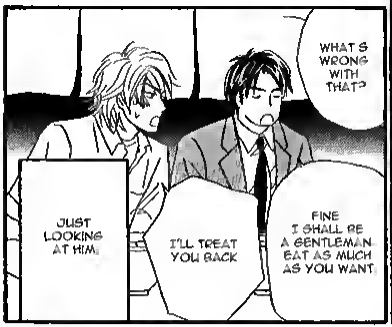
AH IT'S YOU?
TAKASHI-SAN?
WHO DID YOU MISTAKE ME FOR?
DID I WAKE YOU UP?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME BY TO COLLECT MY THINGS
WHICH INCLUDES THE SHIRT YOU'RE WEARING
AH
I'M SORRY! I PUT IT ON WITHOUT THINKING

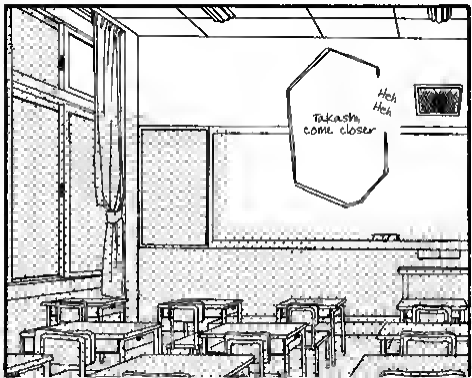
BYE THEN
WELL ANYWAY
IT'S TOO BIG FOR ME
AH
I HAVEN'T HAD DINNER YET BUT I'M BROKE, SO WHY DON'T YOU TREAT ME!
Ok I'm up!
HMM?
YOU'RE GOING HOME?
WEL-COME!

"ITADAKIMASU – I RECEIVE THIS"
GREAT!
ITADA-KIMASU!!
clap
HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS?
...I DIDN'T EXPECT-
munch
IF YOU'RE BROKE, WHY DON'T YOU WORK PART-TIME? YOU'RE A UNIVERSITY STUDENT, SO YOU SHOULD BE ABLE TO.
MPH
I DID WORK BUT THE PAY WAS TOO LOW
I'M JOBLESS NOW,
AND WAS HOPING TO GET HELP FROM SIS
shock! Stir
TAKASHI-SAN IT'S BEST THAT YOU DON'T WAIT FOR MY SIS
SHE'S NOT COMING BACK TO YOU!
CAN'T YOU TELL WHEN YOU'VE BEEN DUMPED?
PAY FOR YOUR OWN FOOD
AH! JUST KIDDING!

HER BROTHER SURE IS BLUNT
YOU STILL WANT TO EAT?
Munch
Munch

I'M JUST JOKING! DON'T TAKE IT SO SERIOUSLY.


WHAT'S WRONG WITH THAT?
JUST LOOKING AT HIM.
I'LL TREAT YOU BACK
FINE I SHALL BE A GENTLEMAN. EAT AS MUCH AS YOU WANT.


Takashi, come closer
Heh Heh

REMINDS ME OF THE PAST

I CONFESSED MY CRUSH TO MY BEST FRIEND
Mm
THAT'S THE FIRST TIME I'D BEEN WITH A GUY
Someone might come.
AFTER THAT, WE HUNG OUT A LOT.
I WAS REALLY HAPPY THEN
THAT TIME, YUKINA RI WAS...

HIS VOICE SOUNDED SO SAD.
DON'T GO...
DID HE MISTAKE ME FOR SOMEONE ELSE?
I HEARD HIM SAYING THAT...
DID HE THINK THAT I WAS HIS SISTER,
OR SOMEONE ELSE...?
TAKASHI-SAN!

Smirk
I WAS IN THE AREA SO I THOUGHT I'D MEET YOU
"
"
YUKINARI WHAT ARE YOU DOING HERE?
!
IT'S ALREADY 9PM HOW LONG HAVE YOU BEEN WAITING?
LISTEN UP!
I GOT A JOB SO TAKE ME OUT TO CELEBRATE!
WHY SHOULD I DO THAT?
COME ON COME ON!

*GOCHISOUSAMADESHITA IS AN EXPRESSION USED AFTER A MEAL IS DONE

YUKINARI
YUP
I'M NOT IN A HURRY SO CARE FOR A DRINK?
THE REASON I ASKED HIM OUT
WAS BECAUSE HE LOOKED SO LONELY
I WAS AFRAID HE'D PICK UP SOME STRANGER OFF THE STREET
IF I DION'T STAY WITH HIM

HUH?
THE DAY I WENT TO COLLECT MY THINGS
AND YOU WERE ASLEEP ON THE FLOOR
HEY
WHO DID YOU MIX ME UP WITH?
ACTUALLY I DIDN'T HAVE ANY ULTERIOR MOTIVE AT THE TIME
SEEING YOUR INTENSE REACTION MAKES ME WANT TO KNOW MORE
EHEH
AH, THAT
JUST FORGET ABOUT IT!

SMIRK
SMIRK
TAKASHI-SAN, YOU REALLY ARE...
YOUR SISTER? IT COULDN'T BE HER.
SHE'S NOT COMING BACK, RIGHT?
IT'S A DREAM I ALWAYS HAVE, SOMETHING FROM MY CHILDHOOD.
...NO, NOT HER.

BUT ONLY UNTIL I WAS IN MIDDLE SCHOOL.
MY PARENTS DIVORCED WHEN I WAS A KID,
AND MOM TOOK ME AND SIS AWAY
AFTER THAT I LIVED WITH MY DAD
I WAS ALWAYS TRYING TO WAIT UP FOR HIM
I WOULD WAKE UP IN THE MIDDLE OF THE NIGHT, JUST TO SEE IF MY DAD WAS HOME OR NOT.

MY DAD WAS A SALARY MAN,
AND YOUR BACK LOOKS SO MUCH LIKE HIS.
I THOUGHT YOU'D LAUGH AT ME BECAUSE I'M AN ADULT,
BUT STILL ACTING SO CHILDISH
WHY WOULD I?
YOU'RE GOING TO LAUGH AT ME NOW RIGHT?
PAT
Pat
Pat
ARE YOU TRYING TO COMFORT ME?
SURE, SURE.

YUKINARI?
WHAT'S WRONG
YOU STOP WORRYING ABOUT ME
I DON'T NEED YOUR PITY

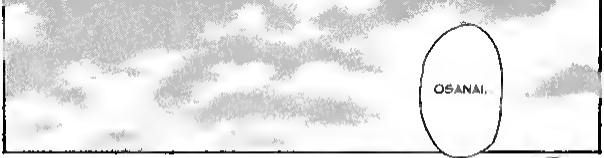
QUIT ASKING ME
OR YOU MIGHT FIND OUT
EVEN THOUGH I'M REJECTING HIM
DEEP INSIDE ME I WANT HIM SO MUCH
I DON'T WANT IT TO BE LIKE THIS
YUKINARI?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT
I KNOW IT'S WEIRD, BUT I JUST CAN'T CONTROL MYSELF.
EVER SINCE I WAS YOUNG
I'VE HAD A THING FOR OLDER MEN

YUKI-
I GET IT!
TAKASHI-SAN, YOU JUST PITY ME
BECAUSE I'M YOUR GIRLFRIEND'S YOUNGER BROTHER
I WON'T...
COME BOTHER YOU ANYMORE.
!
SHOVE

BYE THEN
GOODNIGHT
YUKINA!!
SLAM
BY THE TIME I WENT AFTER HIM, HE WAS ALREADY GONE
ALL I COULD HEAR WERE HIS FOOTSTEPS FARAWAY SLOWLY FADING IN THE DARK

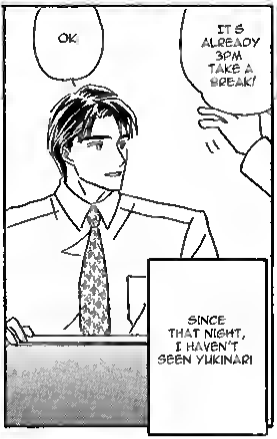
A M A I N U K U M O R I

AMAI NUKUMORI


OSANAI.

OSANAI!
OH, YES?
WH..IT'S WRONG? YOU'RE NOT FOCUSED.
SORRY.

THIS RESTAURANT HAS GREAT REVIEWS!
SIGH
I REALLY WANT TO TRY IT OUT-
WANNA GO TOGETHER?


OK.
IT'S ALREADY 3PM TAKE A BREAK!
SINCE THAT NIGHT, I HAVEN'T SEEN YUKINARI

THE NUMBER HE GAVE ME CAN'T BE REACHED NO MATTER HOW MANY TIMES I CALL..
WE DON'T EAT TOGETHER ANYMORE
MAYBE HE REALLY FOUND A JOB
OR MAYBE HIS PHONE CONTRACT EXPIRED SO HE NO LONGER USES IT
I HAVE NO IDEA WHERE HE IS
I CAN'T FORGET ABOUT WHAT HE SAID THAT NIGHT.
SERIOUSLY THESE TWO SIBLINGS WHO DO THEY THINK I AM?!
IT'S BEEN THREE WEEKS SINCE SACHI LEFT WITHOUT A WORD—
FIRST THE SISTER LEFT ME
NOW IT'S THE YOUNGER BROTHER'S TURN—
I WON'T COME BOTHER YOU ANYMORE

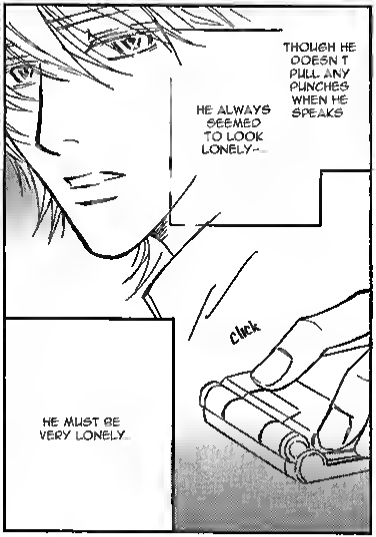
YUKINARI TOLD ME THAT
AFTER GETTING DIVORCED BOTH THEIR PARENTS STARTED NEW FAMILIES

NOT ONLY DID SHE RESIGN FROM HER JOB BUT WENT OVERSEAS SHE TOLD BROTHER TO GIVE ME A MESSAGE.
YUKINARI IS HER BROTHER

IN THE PAST WHENEVER I ASKED TO MEET HER PARENTS
SACHI WOULD ALWAYS AVOID THE SUBJECT THAT MUST HAVE BEEN THE REASON
ONLY NOW DO I REALIZE.
THOUGH WE'D BEEN DATING FOR A LONG TIME. I NEVER PAID ATTENTION TO HER FAMILY PROBLEMS

ALTHOUGH HER FAMILY PHOTOS LOOKED HAPPY
YUKINARI WASN'T IN THEM.
YUKINARI PROBABLY DIDN'T LIVE WITH THEM.

OSANAI-SAN DID YOU HEAR?
WHAT?
THERE'S A NEW RESTAURANT THAT JUST OPENED NEARBY...
TONIGHT EVERYONE IS GOING THERE TO EAT
OSANAI-SAN ARE YOU GOING TOO?
OH SURE


THOUGH HE DOESN'T PULL ANY PUNCHES WHEN HE SPEAKS
HE ALWAYS SEEMED TO LOOK LONELY--
click
HE MUST BE VERY LONELY...

!
Chatter
Chatter
WOAH- IT'S SO CROWDED

AH OSANAI -SAN?
WHERE ARE YOU GOING?
WHA
YUKINARI!

TAKASHI-SAN...!?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME FOR DINNER WITH MY COLLEAGUES
YOU...
WHY DIDN'T YOU ANSWER MY CALLS?
HUH?
UMM
I'M SORRY TAKASHI-SAN.
I'M WORKING NOW...
!
SORRY, YOU'RE WORKING HERE?
YEAH
EXCUSE ME...

SORRY SORRY
OSANAI -SAN WHERE DID YOU GO-
I CAN'T FORGET THAT NIGHT-
I REALLY WANT TO KNOW WHAT HE WAS THINKING
DOES HE REALLY NOT WANT TO SEE ME?
DOESN'T HE STILL CARE ABOUT ME?
WHAT ABOUT ME?

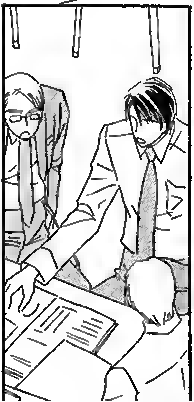
WHAT WILL BECOME OF YUKINARI AND I?
The number you've dialed is not available
SERIOUSLY
WHAT THE HELL IS HE DOING?
I'll look for him at the restaurant
COULD IT BE YUKINARI?
HELLO
!
SEJIMA YUKINARI?
HE DIDN'T COME IN TODAY
WHAT?!

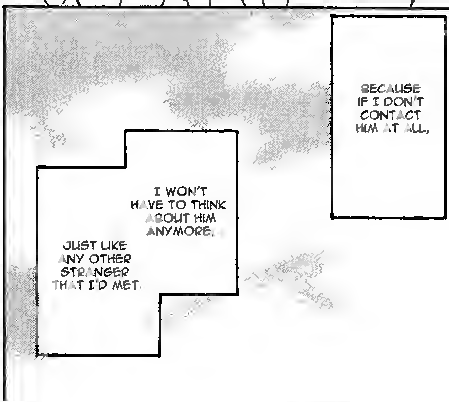
IT WON'T OPEN?
RATTLE RATTLE
?
Ding Do~ng
Ding Do~ng
THAT FAMILY,
MOVED OUT LAST WEEK
THEY SHOULD ALL BE GONE BY NOW
HUH
HE'S NOT IN
Maybe he's sleeping
IS...IS THAT SO?
THANK YOU
MOVED OUT?

IT'S YOU AGAIN
SEJIMA DIDN'T COME IN TODAY EITHER
REALLY
HE RESIGNED
I UNDERSTAND
HE WON'T BE WORKING HERE ANYMORE
ALL RIGHT
IF HE DOES COME BY PLEASE TELL HIM TO CONTACT ME
SLAM
WAS THAT OK?
YEAH
SORRY TO TROUBLE YOU

I'M REALLY WORRIED ABOUT YOU
I'M FINE
NO IT'S NOT LIKE THAT
RATTLE
DID YOU TWO HAVE A FIGHT?
HE'S YOUR BROTHER-IN-LAW?

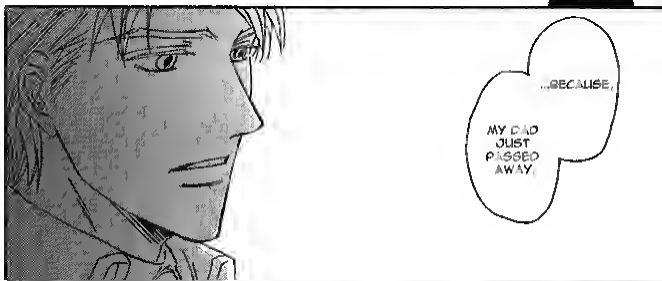
I JUST CAN'T SEE HIM ANYMORE...




BECAUSE IF I DON'T CONTACT HIM AT ALL,
I WON'T HAVE TO THINK ABOUT HIM ANYMORE.
JUST LIKE ANY OTHER STRANGER THAT I'D MET.

EVEN IF I SAW HIS NUMBER I DIDN'T REALLY CARE
I ENDED UP NOT LOOKING FOR HIM ANYMORE
IT'S THE SAME AS THE SITUATION WITH MY EX-GIRLFRIEND I'M BACK TO BEING SINGLE
HISTORY IS JUST REPEATING ITSELF
AREN'T I USED TO IT YET?
GASP
YUKI-NARI?

YOU CAME BACK?
...YEAH.
BUT I'M LEAVING AGAIN TOMORROW.
SACHI?!
WHY ARE YOU DRESSED UP LIKE THAT?


...BECAUSE,
MY DAD JUST PASSED AWAY.

HE DIED IN A CAR ACCIDENT...
WHERE'S YUKINARI?
Huh
HE DIDN'T WANT ME TO TELL YOU.
Huh
BECAUSE WE DIDN'T SEE EACH OTHER FOR SEVERAL YEARS, I HAVE A HARD TIME ACCEPTING IT
HE DOESN'T WANT YOU LOOKING FOR HIM,
I'M SORRY
YUKINARI!

YUKI...
AH WAIT...!
DASH
HEY!
WHY ARE YOU RUNNING AWAY?!
YUKINARI!
I SAID WAIT!
AH
TRIP

OWW~
DIDN'T I TELL YOU NOT TO RUN
ARE YOU ALL RIGHT?
YOU... WHY ARE YOU FOLLOWING ME?
WHY
YOU DIDN'T CONTACT ME AT ALL I WAS SO WORRIED
I HEARD ABOUT YOUR DAD
...I'M SORRY.
I'M NOT SAD.
YOU'VE SEEN MY SIS

OUCH!
ARE YOU HURT?
!
TO ME HE WAS JUST LIKE A STRANGER.
THIS HAS NOTHING TO DO WITH HER!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IS YOUR FOOT OK? IT MUST HURT!
SIS HAS GONE BACK.
THAT'S WHY I CAN'T STAY THERE!
LET GO! I CAN STAND ON MY OWN.
STOP HELPING ME.

CAN YOU STAND AT ALL?
YOU PROBABLY SHOULDN'T WALK
WHAT ARE YOU DOING?
Get up
I'LL CARRY YOU BACK
YOU, THIS IS EMBARRASSING
EVEN NOW, YOU'RE STILL WORRIED ABOUT YOUR PRIDE
JUST GET ON,
HURRY UP
YUKINA--

I'M A BURDEN TO YOU
AND YOU'RE MY SIS'S BOYFRIEND
WHY?
DIDN'T WE GET ALONG WELL?
THAT'D BE...
ANYWAY
I DECIDED NOT TO SEE YOU ANYMORE
"EX-BOYFRIEND"
AH!?
YOU KNOW THAT SHE DUMPED ME RIGHT?
YOU SAID IT YOURSELF
BUT ABOUT MY SIS GOING FOR A HOLIDAY...
THAT WAS A JOKE
SHE WON'T BE BACK BEFORE SHE FINISHES "FINDING HERSELF"
RIGHT?
THAT'S WHY,
I'M NOT
SORRY! I MADE IT SOUND SO HARSH...

IT'S ALL RIGHT
HEY, DO YOU...
STILL FEEL EMBAR-RASSED?
IT'S ALREADY LATE
NO ONE SHOULD BE AROUND TO SEE
Haha!
MY DAD USED TO...
CARRY ME LIKE THIS
HMM?

MY DAD WAS VERY TALL
I USED TO THINK HE WAS A GIANT...
BUT
WHEN I SAW MY DAD TODAY
HE WAS SO SKINNY LIKE A STRANGER TO ME...
JUST WHEN I
LEAVE HIM FOR A FEW YEARS, HE DIES
IT WAS TOO SUDDEN
YUKINARI
CAN I REPLACE YOUR FATHER?
WHY ARE YOU SAYING THIS
WELL...
I MIGHT NOT BE YOUR BROTHER-IN-LAW...
BUT...

I STILL WANT TO HAVE A RELATIONSHIP WITH YOU
WHAT?
YOU DON'T HAVE TO REPLY NOW
I JUST WANT TO LIVE WITH YOU MAKE YOU HAPPY
I DON'T WANT TO LEAVE YOU
I'LL WAIT FOR YOUR FEELINGS TO CHANGE
I JUST WANT TO SEE YOU AGAIN... THAT'S ALL I WANT...

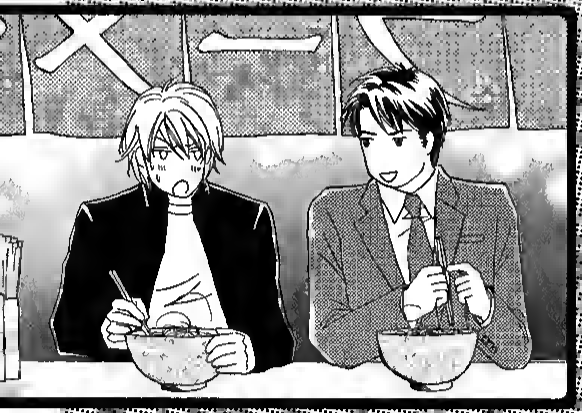
ARE YOU SERIOUS?
YEAH

WOULDN'T YOU FEEL DISGUSTED ? YOU'RE SURE?
YEAH
BUT I THAT S..

OF COURSE AS YOU WISH
WE CAN BE TOGETHER?
NOT JUST TO GET BACK AT SIS..

FROM NOW ON, THERE WILL BE PLENTY OF TIME FOR US TO SPEND TOGETHER
WE'RE AT THE STAGE WHERE WE CAN'T LOSE EACH OTHER ANYMORE
FINALLY I'VE CAUGHT HIM,
君を追う恋／END

* Afterthoughts *



HELLO EVERYONE, I'M TOMAYA MAKO.
THIS IS THE SECOND MANGA THAT I'VE DRAWN,
AND I LIKE IT VERY MUCH.
I HOPE THAT YOU READERS HAVE ENJOYED
THIS MANGA, AND IF POSSIBLE I WILL PRESENT
MORE OF MY WORK TO PEOPLE IN THE FUTURE.

Special thanks to teku(all), k.tomioka(mayonakanokiss) and editors of biblos co.,ltd. and other people.

◆初出一覧◆

甘いめくもり	／BE・BOY GOLD('04年4月号)掲載
甘いなみだと眼鏡とキス	／BE・BOY GOLD('04年6月号)掲載
甘いゆらめき	／BE・BOY GOLD('04年10月号)掲載
真夜中のキス	／JUNK!BOY('03年なつやすみ号)掲載
恋も二度目なら	／小説b-Boy('03年11月号)掲載
君を追う恋	／小説b-Boy('04年10月号・'05年1月号)掲載
あとがき	／描き下ろし

Searching for more helping hands!

-japanese translators-

- able to translate with or without our game -

-chinese translators-

-proofreaders-

- must be a native English speaker, a literary background preferred -

-editors-

- previous scanlation experience isn't necessary, but Photoshop skills are a huge plus -

-qcers-

- must be a native English speaker with some Photoshop knowledge -

For more information, please visit the "How to Join" section on our website.

Amai Nukumori

by Mako Totama

Chapter 6a
Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Scanner
Ruguell

Translator
Xion

Proofers
Hanta Sensei
Ash

Editor
Ke Yuna

QCers
Ariane
Zoey

Dangerous pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsvertigo.com

Amai Nukumori

by Mako Toyama

Chapter 6b
Volume 1

Publisher: Biblos
Published in: Biblos Comics
ISBN: 4-8352-1758-6
Genre: Yaoi

Scanner
Ruguell

Translator
Xion

Proofers
Hanta Sensei
Ash

Editor
Ke Yuna

Cover
Ariane
Zoey

Dangerous pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsevertime.com